

ΜΙΝΚΟ

Ηλεκτρικό αμαξίδιο

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



Έκδοση 4.1 GR



© 2026 DIETZ GmbH

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Χωρίς την πρότερη έγγραφη έγκριση της DIETZ GmbH δεν επιτρέπεται να μεταβάλλονται, αντιγράφονται ή/και να κοινοποιούνται οι παρεχόμενες πληροφορίες με κανέναν τρόπο και με κανένα μέσο (ηλεκτρονικό ή μηχανικό), ούτε εν συνόλω ούτε εν μέρει.

Τα γενικά στοιχεία των παρεχόμενων πληροφοριών βασίζονται σε γνωστές κατασκευές κατά το χρονικό σημείο της δημοσίευσης. Επειδή η DIETZ GmbH ακολουθεί μια πολιτική συνεχούς βελτίωσης προϊόντος, επιφυλάσσεται του δικαιώματος αλλαγών.

Οι παρεχόμενες πληροφορίες ισχύουν για τις διαμορφώσεις του προϊόντος που είναι εγκεκριμένες από την DIETZ GmbH. Για ζημιές που προκαλούνται από εξαρτήματα και ανταλλακτικά τρίτων, τα οποία δεν είναι εγκεκριμένα από την DIETZ GmbH, η DIETZ GmbH δεν φέρει ευθύνη.

Οι παρεχόμενες πληροφορίες έχουν συλλεχθεί με μεγάλη προσοχή. Η DIETZ GmbH δεν φέρει ευθύνη για σφάλματα εκτύπωσης και λάθη περιεχομένου ή για τις συνεπακόλουθες συνέπειες.

Σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς προστασίας εμπορικών μαρκών, οι ονομασίες, τα εμπορικά ονόματα, οι εμπορικές μάρκες κ.λπ. που χρησιμοποιούνται από την DIETZ GmbH δεν επιτρέπεται να θεωρούνται ως δωρεάν.

Πίνακας περιεχομένων

1	Πρόλογος.....	5
1.1.	Σημαντικές πληροφορίες για το εγχειρίδιο χρήσης	5
1.2.	Σήματα και σύμβολα	5
2	Ασφάλεια	6
2.1.	Θερμοκρασία	6
2.2.	Κινούμενα μέρη	6
2.3.	Ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία	7
2.4.	Σημάνσεις προϊόντος	7
3	Προβλεπόμενη χρήση/Περιγραφή προϊόντος	9
3.1.	Διαμορφώσεις	9
3.2.	Χρήστης	9
3.3.	Ένδειξη	10
3.4.	Αντένδειξη	10
3.5.	Περιβάλλον χρήσης	10
4	ΡΘέση αμαξιδίου σε λειτουργία.....	12
4.1.	Οδηγία συναρμολόγησης	12
4.2.	Τοποθέτηση Joystick	12
4.3.	Τοποθέτηση πλάτης (Minko με ηλεκτρική πλάτη)	12
4.4.	Τοποθέτηση μπαταριών	12
4.5.	Κουμπωτές συνδέσεις ελεγκτή	13
4.6.	Έλεγχος λειτουργίας κίνησης	13
5	Γενικοί χειρισμοί	14
5.1.	Μαξιλάρι καθίσματος	14
5.2.	Μαξιλάρι πλάτης	14
5.3.	Στηρίγματα ποδιών	15
5.4.	Προσκέφαλο	15
6	Ρυθμίσεις αμαξιδίου (για καταρτισμένους τεχνικούς)	16
6.1.	Εργαλεία	16
6.2.	Ρύθμιση ύψους καθίσματος και κλίσης καθίσματος	16
6.3.	Ρύθμιση βάθους καθίσματος	17
6.4.	ύθμιση πλάτους καθίσματος	17
6.5.	Ρύθμιση γωνίας πλάτης καθίσματος	17
6.6.	Ρύθμιση υποβραχιόνιου	18
6.7.	Ρύθμιση συστήματος ελέγχου	19
6.8.	Ρύθμιση προσκεφάλου	19
6.9.	Σύστημα συγκράτησης κορμού (προαιρετικός εξοπλισμός)	19
6.10.	Στήριγμα ποδιού BW (προαιρετικός εξοπλισμός)	20
6.11.	Βάση ακρωτηριασμού (προαιρετικός εξοπλισμός)	21
6.12.	Ζώνη λεκάνης (προαιρετικός εξοπλισμός)	21
6.13.	Παρελκόμενα και προσαρτήματα τρίτων προμηθευτών	21

7	Προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης του αμαξιδίου	22
7.1.	Ηλεκτρικοί προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης	22
7.2.	Μηχανικοί προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης	23
8	Χρήση του αμαξιδίου	24
8.1.	Έλεγχος του αμαξιδίου	24
8.2.	Επιβίβαση και αποβίβαση από το αμαξίδ	24
8.3.	Κίνηση με το αμαξίδιο	25
8.4.	Κίνηση σε ανωφέρειες	26
8.5.	Εμπόδια	27
8.6.	Σπρώξιμο του αμαξιδίου	27
8.7.	Αποθήκευση του αμαξιδίου μετά τη χρήση	28
8.8.	Κλείδωμα λειτουργίας	29
9	Μεταφορά.....	30
9.1.	Μεταφορά του αμαξιδίου στον δρόμο	30
9.2.	Ειδικές απαιτήσεις μεταφοράς	31
10	Συντήρηση / Τεχνικός έλεγχοςg	33
10.1.	Τεχνικός έλεγχος	33
10.2.	Πλάνο τεχνικών ελέγχων / Εργασίες ελέγχου	33
10.3.	Συντήρηση	35
10.4.	Καθαρισμός του αμαξιδίου και της επένδυσης	36
10.5.	Μπαταρίες	37
10.6.	Ελαστικά	38
10.7.	Επαναχρησιμοποίηση	39
10.8.	Διάρκεια ζωής	39
10.9.	Απόρριψη του αμαξιδίου	39
11	Τεχνικά χαρακτηριστικά	40
11.1.	Πρότυπα και απαιτήσεις	40
11.2.	Προδιαγραφές των δυνάμεων ενεργοποίησης	40
11.3.	Προδιαγραφές του αμαξιδίου	41
11.4.	Προδιαγραφές των μπαταριών	42
11.5.	Σχεδιαγράμματα συνδέσεων	42
12	Εγγύηση	43
12.1.	Καταγραφή των δεδομένων αναγνώρισης προϊόντος	43

Περαιτέρω εγχειρίδια χρήσης που συνοδεύουν το παρόν προϊόν:

- ▼ Εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος ελέγχου VR2
- ▼ Εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας

Για λόγους καλύτερης αναγνωσιμότητας δεν χρησιμοποιείται εφεξής η ταυτόχρονη χρήση των γλωσσικών μορφών για το ανδρικό φύλο, το γυναικείο φύλο και τα λοιπά φύλα, αλλά χρησιμοποιείται γενικά το ανδρικό γένος. Όλοι οι προσδιορισμοί ατόμων έχουν την ίδια ισχύ για όλα τα φύλα.

1 Πρόλογος

1.1. Σημαντικές πληροφορίες για το εγχειρίδιο χρήσης

Για το παρόν ηλεκτρικό αμαξίδιο διατίθενται τρία ξεχωριστά εγχειρίδια χρήσης:

- ▼ Το γενικό εγχειρίδιο χρήσης (παρόν εγχειρίδιο)
- ▼ Το εγχειρίδιο χρήσης για το σύστημα ελέγχου
- ▼ Το εγχειρίδιο χρήσης για τον φορτιστή μπαταρίας

Διαβάστε προσεκτικά όλα τα εγχειρίδια χρήσης πριν από τη θέση του αμαξιδίου σε λειτουργία. Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτά τα εγχειρίδια χρήσης είναι υποχρεωτικά απαραίτητες για την ασφαλή χρήση, κανονική φροντίδα (καθαρισμός) και συντήρηση του αμαξιδίου. Αν κάποιο από αυτά τα εγχειρίδια δεν περιλαμβάνεται στα παραδοτέα του αμαξιδίου σας, απευθυνθείτε αμέσως στον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί. Επιπρόσθετα με αυτά τα εγχειρίδια χρήσης διατίθεται ένα βιβλίο σέρβις για καταρτισμένους τεχνικούς.

Αν πρόκειται ειδική κατασκευή του προϊόντος σας (βλ. 2.4) πρέπει ενδεχομένως να λαμβάνεται υπόψη η επιπρόσθετη τεκμηρίωση, συμπεριλαμβανομένων όλων των υποδείξεων ασφαλείας, πλέον των εγχειριδίων χρήσης που αναφέρονται εδώ.

1.2. Σήματα και σύμβολα

⚠ Προειδοποίηση

Οι υποδείξεις προειδοποίησης πρέπει να λαμβάνονται οπωσδήποτε υπόψη και να τηρούνται.

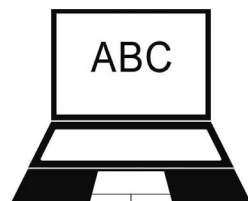
Επισημαίνουν ότι κατά τη μη τήρησή τους υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή/και πρόκλησης ζημιών στο αμαξίδιο ή στο περιβάλλον.

Παραπομπή σε άλλα εγχειρίδια χρήσης

Εφόσον απαιτείται, το παρόν γενικό εγχειρίδιο χρήσης αναφέρεται σε όλα τα άλλα εγχειρίδια. Οι παραπομπές επισημαίνονται ως εξής:

ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	βλ. εγχειρίδιο χρήσης για το σύστημα ελέγχου
ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ	βλ. εγχειρίδιο χρήσης για τον φορτιστή μπαταρίας
ΣΕΡΒΙΣ	βλ. βιβλίο σέρβις (μόνο για καταρτισμένους τεχνικούς)

Για τα άτομα με περιορισμένη ικανότητα όρασης, το εγχειρίδιο χρήσης διατίθεται σε μορφή PDF και αυξημένο μέγεθος αναπαράστασης στη διεύθυνση shop.dietz-group.de.



2 Ασφάλεια

Στην ιστοσελίδα μας βρίσκετε πάντα την επίκαιρη έκδοση του εγχειριδίου χρήσης, καθώς και περαιτέρω πληροφορίες για το προϊόν σας. Για υποδείξεις και ερωτήματα σχετικά με την ασφάλεια προϊόντος και ανακλήσεις, απευθυνθείτε εγγράφως ή τηλεφωνικώς στην DIETZ GmbH. Μπορείτε να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας μας στο οπισθόφυλλο του εγχειριδίου χρήσης.

⚠ Προειδοποίηση

Οι υποδείξεις προειδοποίησης πρέπει να λαμβάνονται οπωσδήποτε υπόψη και να εφαρμόζονται! Επισημαίνουν ότι κατά τη μη τήρησή τους υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή/και πρόκλησης ζημιών στο προϊόν ή στο περιβάλλον.

2.1. Θερμοκρασία

⚠ Προειδοποίηση

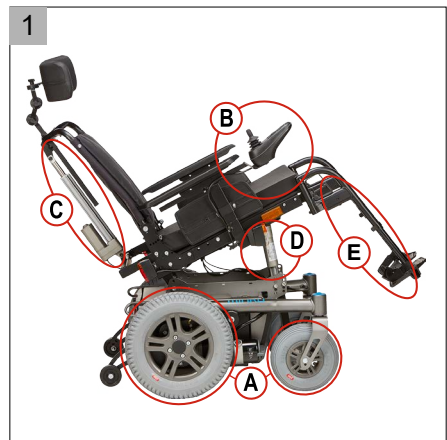
- ▼ Αποφύγετε κάθε επαφή με τα μοτέρ του αμαξιδίου, επειδή κινούνται συνεχώς κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και μπορούν να θερμανθούν έντονα. Μετά τη χρήση, τα μοτέρ ψύχονται αργά. Κατά την επαφή με το σώμα υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
- ▼ Προστατεύστε το αμαξίδιο από τη διαρκή, άμεση ηλιακή ακτινοβολία και τις ακραίες θερμοκρασίες. Ορισμένα μέρη του αμαξιδίου (π.χ. κάθισμα, στηρίγματα ποδιών, πλάτη καθίσματος και υποβραχιόνια) μπορούν να θερμανθούν αν παραμείνουν πολλή ώρα χωρίς προστασία στον ήλιο ή αν εκτεθούν σε άλλες πηγές θερμότητας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή προβλήματα στην επιδερμίδα.

2.2. Κινούμενα μέρη

⚠ Προειδοποίηση

Το παρόν αμαξίδιο περιέχει κινούμενα καθώς και περιστρεφόμενα μέρη (εικ. 1), στα οποία υπάρχει μεγάλος κίνδυνος παγίδευσης. Κατά συνέπεια χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή σε αυτά τα μέρη.

- A. Τροχοί (κινητήριοι και στρεφόμενοι τροχοί)
- B. Μετακινούμενη συσκευή χειρισμού
- C. Ηλεκτρική ρύθμιση πλάτης καθίσματος
- D. Ηλεκτρική κλίση
- E. Στηρίγματα ποδιών



2.3. Ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία

Το στάνταρ μοντέλο του ηλεκτρικού αμαξιδίου είναι ελεγμένο βάσει των επίκαιρων, ισχυουσών προδιαγραφών ασφαλείας όσον αφορά στην ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία (προδιαγραφές ΗΜΣ).

⚠ Προειδοποίηση

Παρά τους σχετικούς ελέγχους δεν μπορεί να αποκλειστεί τελείως, ότι

- ▼ η ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία μπορεί να έχει επιδράσεις στο αμαξίδιο (π.χ. προκαλούμενη από κινητά τηλέφωνα, ιατρικές μεγάλες συσκευές ή λοιπές πηγές ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας).
- ▼ το αμαξίδιο προκαλεί παρεμβολές με ηλεκτρομαγνητικά πεδία (π.χ. θύρες φόρτωσης, συστήματα συναγερμού σε καταστήματα ή συστήματα ελέγχου γκαραζόπορτων).
- ▼ σε ορισμένες διαμορφώσεις με σύστημα ελέγχου R-Net αναβοσβήνει ένα μήνυμα σφάλματος (υπερρεύμα ISM) στην οθόνη. Σε μια τέτοια περίπτωση απενεργοποιήστε το αμαξίδιο για μερικά δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το ξανά για να σβήσετε το σφάλμα.

Στην απίθανη περίπτωση που επιμένουν αυτά τα προβλήματα, επικοινωνήστε αμέσως με τον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί.


2.4. Σημάνσεις προϊόντος

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Τα σήματα, τα σύμβολα και οι υποδείξεις που είναι τοποθετημένα στο αμαξίδιο ανήκουν στις διατάξεις προστασίας. Γι' αυτό δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να καλύπτονται ή να αφαιρούνται. Πρέπει να είναι διαθέσιμα σε όλη τη διάρκεια ζωής του αμαξιδίου και να είναι ευανάγνωστα/καλά αναγνωρίσιμα.
- ▼ Αναθέστε στον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί την αντικατάσταση των σημάτων, συμβόλων και υποδείξεων που είναι δυσανάγνωστα ή έχουν χαθεί.
- ▼ Ο αριθμός σειράς, ο οποίος προσδιορίζει με σαφήνεια ένα προϊόν, βρίσκεται στην πινακίδα τύπου.

Υποδείξεις τοποθετημένες στο αμαξίδιο

	Πριν από τη χρήση πρέπει να διαβάζεται προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης.
	Διακόπτης ελεύθερης κίνησης ▼ Λειτουργία "Drive" ▼ Λειτουργία "Push" ⚠ Προειδοποίηση Ποτέ μην θέτετε τον διακόπτη ελεύθερης κίνησης κατά τις ανωφέρειες στη λειτουργία "Push".
	⚠ Προειδοποίηση Κίνδυνος σύνθλιψης: Κατά τη διάρκεια ρυθμίσεων στο αμαξίδιο αποφύγετε κάθε επαφή με τα κινητά μέρη.
	Δοκιμή σύγκρουσης κατά ISO 7176-19 Σημεία στερέωσης για τη μεταφορά σε ένα όχημα.
	Έγκριση κατά ISO 7176-19 για τη μεταφορά ατόμων σε όχημα.
	🔋 ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ Σύνδεση για τη φόρτιση των μπαταριών.
	Θέση της πινακίδας τύπου: Στην κατεύθυνση πορείας στην αριστερή πλευρά του πλαισίου.

	Ειδικές κατασκευές είναι προϊόντα που έχουν κατασκευαστεί ειδικά για κάποιον χρήστη. Η πινακίδα τύπου, οι υποδείξεις προειδοποίησης και ενδεχ. η προβλεπόμενη χρήση αποκλίνουν σε αυτήν την περίπτωση. Πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η επιπρόσθετη τεκμηρίωση.
---	---

Πινακίδα τύπου



DIETZ GROUP DIETZ GmbH
Reutäckerstrasse 12
76307 Karlsbad - DE

TYP Minko 6km/h 6° 136kg

REF 630001

SN M90XXXXXX

UDI (01)04260241689525
(10)23XXXXX
(11)230901
(21)M90XXXXXX

2023-09-01

MD **CE**

DIETZ GROUP

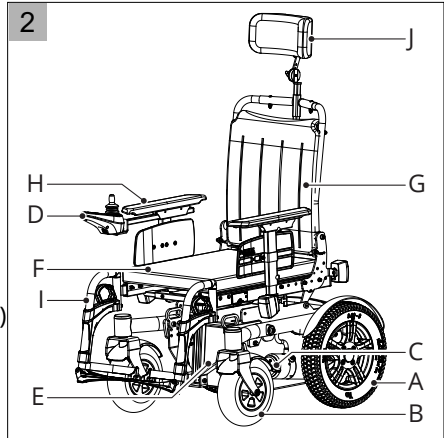
TYP	ΤΥΠΟΣ / Μοντέλο
REF	REF = Αριθμός αναφοράς / Αριθμός είδους
UDI	UDI = Unique Device Identifier (01) UDI-DI / GTIN (10) Αριθμός παραγγελίας (11) Ημερομηνία κατασκευής (EEMMHH)(21) Αριθμός σειράς
	Κατασκευαστής / Σήμα κατασκευαστή / Διεύθυνση επικοινωνίας
	Μέγιστο βάρος χρήστη μαζί με φόρτωση
	Ημερομηνία κατασκευής EEEE-MM-HH
	Μέγιστη ταχύτητα
	Μέγιστη ανωφέρεια/κατωφέρεια στην οποία μπορεί να κινηθεί με ασφάλεια το προϊόν*
	Τηρείτε το εγχειρίδιο χρήσης
MD	Medical Device / Ιατρικό προϊόν
CE	Σήμα CE MDR 2017/745 Παράρτημα VIII
	Ξεχωριστή αποκομιδή ηλεκτρονικών συσκευών και εξαρτημάτων

* εξαρτάται από τις ρυθμίσεις του αμαξιδίου και τις ικανότητες του χρήστη

3 Προβλεπόμενη χρήση/ Περιγραφή προϊόντος

Κύρια εξαρτήματα του MINKO (εικ. 2)

- A. Κινητήριои τροχοί
- B. Στρεφόμενοι τροχοί
- C. Διακόπτης νεκράς
- D. Σύστημα ελέγχου (Joystick)
- E. Μπαταρία
- F. Μαξιλάρι καθίσματος
- G. Πλάτη καθίσματος
- H. Υποβραχιόνιο
- I. Στήριγμα ποδιού
- J. Προσκέφαλο (προαιρετικός εξοπλισμός)



3.1. Διαμορφώσεις

Το αμαξίδιο σας αποτελείται κατά βάση από ένα πλαίσιο με επιτοποθετημένο σύστημα καθίσματος, το οποίο υποστηρίζει βέλτιστα το κεφάλι, τον κορμό, καθώς και τα επάνω και κάτω άκρα.

Το MINKO είναι ένα ηλεκτρικό αμαξίδιο με κίνηση στους πίσω τροχούς (RWD), μέγιστη ταχύτητα 6 / 10 km/h, μηχανισμό κίνησης με ανάρτηση, ρυθμιζόμενη κατασκευή καθίσματος και πλάτης και εργοστασιακά τοποθετημένο σύστημα φωτισμού LED.

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Δεν επιτρέπεται να εκτελούνται μεταβολές στις τεχνικές προδιαγραφές ή/και στο κύκλωμα ρεύματος.
- ▼ Δεν επιτρέπεται η τροποποίηση του αμαξιδίου ή των εξαρτημάτων του.

3.2. Χρήστης

Ο χρήστης του παρόντος ηλεκτρικού αμαξιδίου πρέπει να διαθέτει επαρκείς διανοητικές, σωματικές και οπτικές ικανότητες και να μπορεί να εκτιμήσει και, ενδεχομένως, να διορθώσει τις συνέπειες των πράξεών του κατά τη χρήση του αμαξιδίου. Το αμαξίδιο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ταυτόχρονα από περισσότερα από ένα άτομα.

Το μέγιστο βάρος χρήστη είναι 136 kg, εφόσον στην πινακίδα τύπου δεν αναφέρονται άλλα στοιχεία (βλ. 2.4). Κάθε πρόσθετο βάρος (π.χ. τσάντες, αξεσουάρ ή ιατρικά προσαρτήματα) πρέπει να προστίθενται στο βάρος του χρήστη, αλλά το συνολικό βάρος που προκύπτει δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος χρήστη.

Πριν από την πρώτη κίνηση με το αμαξίδιο, ο χρήστης πρέπει να εξοικειώνεται ή να ενημερώνεται σχετικά με τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήσης. Επιπλέον, πριν από τη συμμετοχή στην οδική κυκλοφορία, ο χρήστης του αμαξιδίου πρέπει να λάβει εκτενή ενημέρωση από καταρτισμένο τεχνικό. Οι πρώτες ασκήσεις ελιγμών και κίνησης με το αμαξίδιο πρέπει να εκτελούνται υπό την επίτηρηση ενός ειδικού εμπόρου ή ειδικού πάνω στο προϊόν. Ο προβλεπόμενος σκοπός μπορεί να διαφέρει σε προϊόντα που είναι ειδική κατασκευή για κάποιον συγκεκριμένο χρήστη και έχουν την αντίστοιχη σήμανση. Σε αυτήν την περίπτωση ισχύει η τεκμηρίωση που παραδίδεται με το προϊόν.

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Ο χρήστης του αμαξιδίου είναι υπεύθυνος ανά πάσα στιγμή για την τήρηση των τοπικά ισχυουσών προδιαγραφών προστασίας και των οδηγιών.
- ▼ Η λήψη φαρμάκων μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ικανότητα κίνησης και να μην επιτρέπεται η χρήση του αμαξιδίου.
- ▼ Η καλή κατάσταση της όρασης αποτελεί προϋπόθεση για να είναι εφικτός ο χειρισμός του αμαξιδίου σε όλες τις περιστάσεις.
- ▼ Στο αμαξίδιο δεν επιτρέπεται ποτέ να κάθονται περισσότερα από ένα άτομα.
- ▼ Το MINKO δεν ενδείκνυται για χρήση από παιδιά.

3.3. Ένδειξη

Το παρόν αμαξίδιο χρησιμεύει για υποστήριξη σε αδυναμία βάδισης ή/και σε σημαντική μείωση της ικανότητας βάδισης. Τυπικές παθολογίες είναι:

- ▼ Παράλυση
- ▼ Απώλεια / βλάβη / παραμόρφωση μελών του σώματος
- ▼ Βραχύνσεις αρθρώσεων / βλάβες αρθρώσεων (όχι και στα δύο χέρια)

3.4. Αντένδειξη

Το παρόν αμαξίδιο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σε:

- ▼ διαταραχές αντίληψης
- ▼ έντονη αστάθεια
- ▼ απώλεια μελών και στα δύο χέρια
- ▼ βραχύνσεις αρθρώσεων / βλάβες αρθρώσεων και στα δύο χέρια
- ▼ αδυναμία κάθισης
- ▼ περιορισμένη ή μη επαρκής ικανότητα όρασης

3.5. Περιβάλλον χρήσης

Το ηλεκτρικό αμαξίδιο MINKO είναι σχεδιασμένο κατά DIN EN 12184 (κλάση B) για εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Κατά τη χρήση σε εξωτερικές περιοχές πρέπει να προσέχετε να κινείστε μόνο σε επιστρωμένες οδούς, πεζόδρομους, πεζοδρόμια, και ποδηλατόδρομους. Η ταχύτητα πρέπει να προσαρμόζεται στις εκάστοτε συνθήκες.

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Τα αμαξίδια αποτελούν εναλλακτική της περιορισμένης ικανότητας βάδισης. Γι' αυτό οι χρήστες πρέπει να τα χρησιμοποιούν σε πεζόδρομους και όχι στον δρόμο.
- ▼ Η χρήση του αμαξιδίου σε πεζόδρομους και οδούς μπορεί να υπόκειται στις νομικές προδιαγραφές του εκάστοτε κώδικα οδικής κυκλοφορίας.
- ▼ Κατά την κίνηση σε ολισθηρές οδούς, εξαιτίας βροχής, πάγου ή χιονιού, χρειάζεται προσοχή!
- ▼ Το αμαξίδιο θα πρέπει να προστατεύεται από την επαφή με αλατόνερο και αλάτι διασποράς, επειδή μπορούν να προκληθούν ζημιές.
- ▼ Το αμαξίδιο θα πρέπει να προστατεύεται από άμμο και άλλους ρύπους, επειδή μπορούν να διεισδύσουν στα κινητά μέρη του αμαξιδίου και να προκληθεί πρόωρη φθορά.
- ▼ Σε περίπτωση κακής ορατότητας πρέπει να ενεργοποιούνται οι προβολείς.
- ▼ Στις υψηλότερες ταχύτητες κίνησης χρειάζεται πρόσθετη προσοχή. Σε εσωτερικούς χώρους, επικαλυμμένα υποστρώματα και πεζοδρομημένες περιοχές θα πρέπει να μειώνεται η ταχύτητα.
- ▼ Μην επιτρέπετε στο ηλεκτρικό αμαξίδιο να παίρνει κλίση από ψηλές ακμές.
- ▼ Το αμαξίδιο είναι ελεγμένο κατά ISO 7176-9 για θερμοκρασίες περιβάλλοντος από -25 °C έως +50 °C. Αυτά τα θερμοκρασιακά όρια πρέπει να τηρούνται. Η DIETZ συνιστά να μην χρησιμοποιείται το αμαξίδιο κάτω από τους -10 °C, επειδή η ισχύς της μπαταρίας μειώνεται στις πολύ χαμηλές θερμοκρασίες.
- ▼ Μην αναρτάτε κανένα βάρος στο αμαξίδιο, χωρίς να συμβουλευτείτε προηγουμένως κάποιο ειδικό τεχνικό, επειδή μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά η σταθερότητα του αμαξιδίου.
- ▼ Μην χρησιμοποιείτε το αμαξίδιο για τη μεταφορά αντικειμένων.
- ▼ Μην ανοίγετε πόρτες με τα στηρίγματα ποδιών.
- ▼ Εφόσον είναι εφικτό, μην περνάτε μέσα από λάκους με νερό.

4 Θέση αμαξιδίου σε λειτουργία

4.1. Οδηγία συναρμολόγησης

Το αμαξίδιο δεν μπορεί να κινηθεί μέσω του συστήματος ελέγχου κατά την παράδοση, επειδή δεν έχει συνδεθεί ακόμα το κύκλωμα ρεύματος.

Για να μπορεί να κινηθεί το αμαξίδιο πριν από την τοποθέτηση των μπαταριών, πρέπει να αποδεσμεύσετε την κίνηση των επιμέρους μοτέρ και να ρυθμίσετε την επονομαζόμενη λειτουργία "Push" (μοχλός οριζόντια) στα μοτέρ. (βλ. κεφάλαιο 8.6)

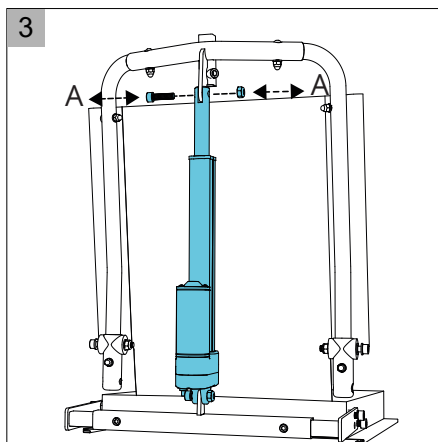
4.2. Τοποθέτηση Joystick

Τοποθετήστε το joystick που ξεβιδώθηκε για τη μεταφορά, μαζί με τη βάση. Σε αυτήν τη διαδικασία χρησιμοποιήστε τις βίδες του joystick που βρίσκονται στην κάτω πλευρά.

4.3. Τοποθέτηση πλάτης (Minko με ηλεκτρική πλάτη)

Βιδώστε τον ενεργοποιητή πλάτης στο επάνω πλαίσιο πλάτης.

1. Βγάλτε γι' αυτό την επάνω βίδα πλευρικά από τον ενεργοποιητή (A, εικ. 3).
2. Διπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα πίσω, ώστε να φτάσει στο άκρο του ενεργοποιητή.
3. Σταθεροποιήστε τον ενεργοποιητή και το πλαίσιο της πλάτης με τη λυμένη βίδα (A) και βιδώστε την με το ασφαλιστικό παξιμάδι που βρίσκεται μέσα στη συσκευασία. Για το Minko χωρίς ενεργοποιητή, βλ. (6.5).

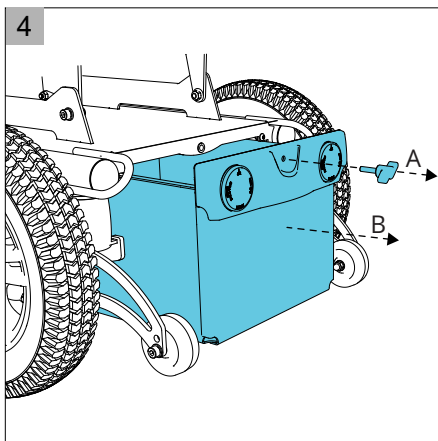


4.4. Τοποθέτηση μπαταριών

Το συρτάρι μπαταριών είναι πίσω ανάμεσα στους δύο κινητήριους τροχούς και ασφαρίζεται με μια βίδα. Λύστε τη βίδα (A) και τραβήξτε έξω το συρτάρι μπαταριών (B). (Εικ. 4)

Οι μπαταρίες συνδέονται εν σειρά με το συνοδευτικό κιτ ασφάλισης (βλ. εικ. 7, ΣΕΡΒΙΣ).

Οι μπαταρίες πρέπει να ασφαρίζονται έναντι ολίσθησης. Στις μικρές μπαταρίες χρησιμοποιήστε τους συνθετικούς



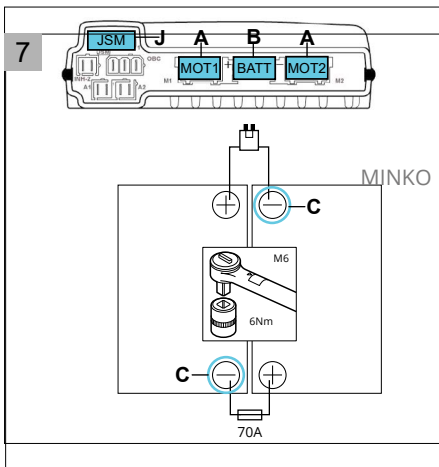
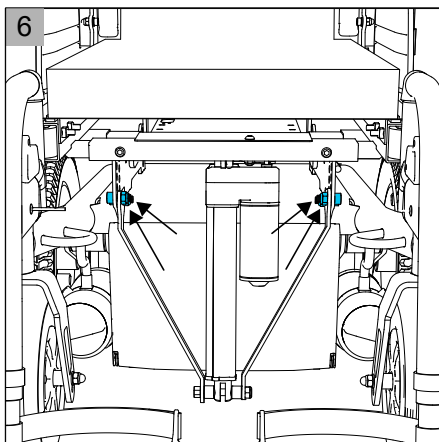
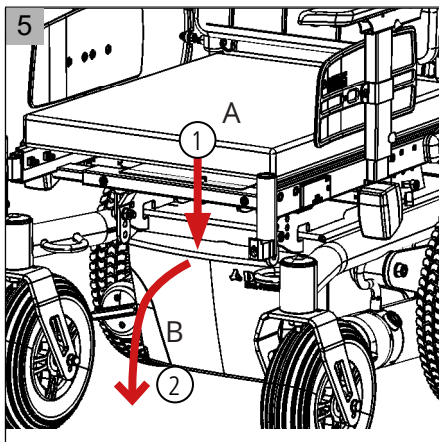
τάκουσ που βρίσκονται στο κιβώτιο μπαταριών για να σταθεροποιούνται. Στο τέλος, σφίξτε τον μάντα των μπαταριών.

4.5. Κουμπωτές συνδέσεις ελεγκτή

Υπόδειξη: Απαιτείται μόνο σε ήδη τοποθετημένες μπαταρίες.

Για την ασφάλεια του αμαξιδίου είναι αποσυνδεδεμένη η παροχή ρεύματος στον ελεγκτή (εγκέφαλος) και πρέπει να συνδεθεί ξανά για τη λειτουργία κίνησης.

4. Για την πρόσβαση στον ελεγκτή πρέπει να αφαιρεθεί το κάλυμμα. Πιέστε γι' αυτό στο κέντρο την επάνω ακμή προς τα κάτω (Α, εικ. 5), για να λύσετε το ασφαλιστικό μάνταλο του καλύμματος.
5. Κατόπιν μπορεί να ανοίξει το κάλυμμα προς τα εμπρός και να αφαιρεθεί (Β, εικ. 5). Στη διαμόρφωση με ηλεκτρική κλίση καθίσματος πρέπει προηγουμένως να λύνονται οι δύο φορείς καθίσματος από το πλαίσιο μέσω των τεσσάρων βιδών, έτσι ώστε να μπορεί να ανοίξει προς τα πίσω το κάθισμα μαζί με τον ενεργοποιητή (εικ. 6).
6. Ελέγξτε ότι έχουν συνδεθεί καλά όλες οι κουμπωτές συνδέσεις του ελεγκτή (J, Α, Β, Α, εικ. 7).
7. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα του ελεγκτή. Σε αυτήν τη διαδικασία αναρτήστε το κάλυμμα από την κάτω πλευρά στις υποδοχές, σηκώστε το και ασκώντας πίεση στη μεσαία περιοχή της επάνω πλευράς του καλύμματος ασφαλίστε το ασφαλιστικό μάνταλο του καλύμματος στο πλαίσιο του αμαξιδίου (Α, εικ. 5).



⚠ Προειδοποίηση

Διασφαλίστε κατά την τοποθέτηση του καλύμματος ελεγκτή ότι δεν παγιδεύεται ή κάμπτεται έντονα (κάμψη >120°) κανένα καλώδιο.

4.6. Έλεγχος λειτουργίας κίνησης

Το αμαξίδιο είναι τώρα έτοιμο προς χρήση. Θέστε τα μοτέρ στη λειτουργία "Drive" (μοχλός σε κλίση, βλ. κεφάλαιο 8.6) και ενεργοποιήστε το αμαξίδιο με το joystick. Ελέγξτε κατόπιν τη λειτουργία του αμαξιδίου.

5 Γενικοί χειρισμοί

Ορισμένα στοιχεία του αμαξιδίου μπορούν να αφαιρούνται/ρυθμίζονται χωρίς εργαλεία. Το συνολικό μέγεθος του αμαξιδίου μπορεί να μειωθεί χωρίς πρόβλημα π.χ. για μεταφορά (βλ. 9).

⚠ Προειδοποίηση

Η αφαίρεση εξαρτημάτων προϊόντων μπορεί να έχει αρνητικές επιδράσεις στο αμαξίδιο, καθώς και στη σταθερότητα και την ασφάλειά του.

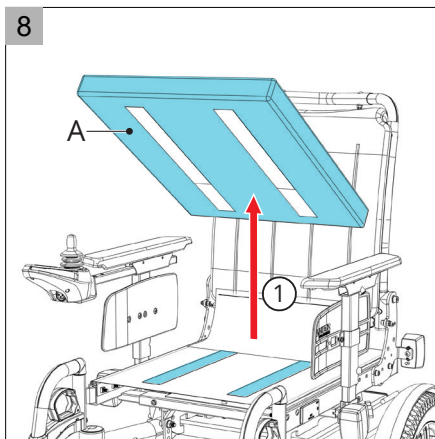
5.1. Μαξιλάρι καθίσματος

Αφαίρεση

1. Τραβήξτε το μαξιλάρι του καθίσματος (A, εικ. 8) προς τα επάνω από την επιφάνεια του καθίσματος.
2. Κλίνοντας ελαφρώς την μπροστινή πλευρά διευκολύνεται η αφαίρεση από την υφασμάτινη στερέωση.

Επανατοποθέτηση

1. Βάλτε το μαξιλάρι του καθίσματος στην επιφάνεια του καθίσματος και προσέξτε οι υφασμάτινες στερεώσεις να κλείνουν ισηπίπεδα.



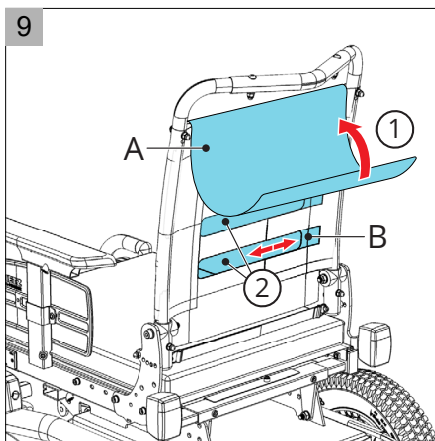
⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Ελέγξτε τη θέση της υφασμάτινης καλύπτρας που βρίσκεται κάτω από την πλάτη του καθίσματος. Θα πρέπει να πιάνει ομοιόμορφα και χαλαρά στην υφασμάτινη στερεωτική λωρίδα της επιφάνειας καθίσματος και να κλείνει το διάκενο ανάμεσα στην πλάτη του καθίσματος και την επιφάνεια του καθίσματος.
- ▼ Προσέχετε το φερμουάρ να βρίσκεται πίσω/κάτω.

5.2. Μαξιλάρι πλάτης

Αφαίρεση

1. Διπλώστε προς τα επάνω την υφασμάτινη καλύπτρα (A, εικ. 9) στην πίσω πλευρά της τάνυσης πλάτης.
2. Λύστε την υφασμάτινη στερέωση (B) των επιμέρους μαντλών.



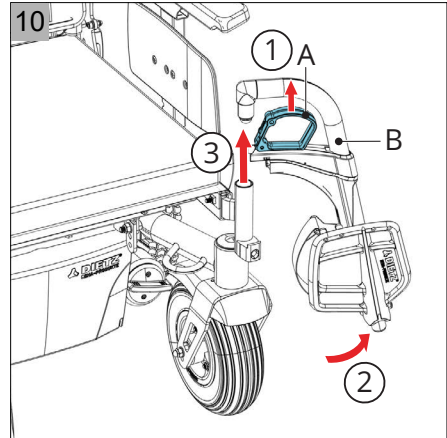
Επανατοποθέτηση

1. Τραβήξτε τους ιμάντες στη θέση που θέλετε και συνδέστε τις υφασμάτινες στερεώσεις. Ξεκινήστε από τον πιο κάτω ιμάντα.
2. Διπλώστε ξανά την υφασμάτινη καλύπτρα προς τα κάτω και σταθεροποιήστε την με τον υφασμάτινο στερεωτικό ιμάντα.

5.3. Στηρίγματα ποδιών

Αφαίρεση

1. Τραβήξτε τη λαβή (A, εικ. 10) προς τα επάνω για να ξεκλειδώσετε το στήριγμα ποδιού.
2. Περιστρέψτε το στήριγμα ποδιού (B) στο πλάι (προς τα έξω).
3. Αφαιρέστε το στήριγμα ποδιού προς τα επάνω από τη βάση στηρίγματος ποδιού.



Επανατοποθέτηση

1. Σπρώξτε το στήριγμα ποδιού με την αντίστροφη σειρά προς τη βάση στηρίγματος ποδιού.

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Κατά την επανατοποθέτηση του στηρίγματος ποδιού πρέπει να ακούσετε ένα κλικ. Μόνο τότε ασφαλίζει το στήριγμα ποδιού.
- ▼ Η αφαίρεση του στηρίγματος ποδιού μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη σταθερότητα του αμαξιδίου.

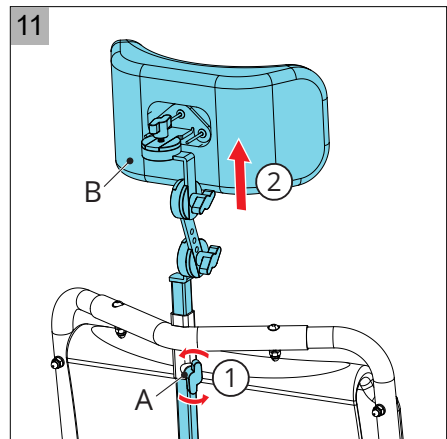
5.4. Προσκέφαλο

Αφαίρεση

1. Λύστε τη χειρόβιδα (A, εικ 11) κατά περίπου μισή περιστροφή.
2. Βγάλτε το προσκέφαλο (B) προς τα επάνω.

Επανατοποθέτηση

1. Εισάγετε το προσκέφαλο από επάνω στην επιθυμητή θέση.
2. Σφίξτε τη χειρόβιδα για να κλειδώσετε το προσκέφαλο.



6 Ρυθμίσεις αμαξιδίου

(για καταρτισμένους τεχνικούς)

Για την εκπλήρωση των ατομικών και ειδικών απαιτήσεων των χρηστών, το MINKO έχει πολλές δυνατότητες ρύθμισης και διαμόρφωσης. Γίνεται διάκριση μεταξύ των προαιρετικών εξοπλισμών διαμόρφωσης και των ρυθμίσεων του ηλεκτρικού αμαξιδίου.

- ▼ Οι προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης μπορούν να προσαρμίζονται χωρίς εργαλεία και από τον ίδιο τον χρήστη.
- ▼ Οι ρυθμίσεις εκτελούνται εφεξής και πρέπει, εφόσον δεν δηλώνεται διαφορετικά, να εκτελούνται από καταρτισμένους τεχνικούς.

⚠ Προειδοποίηση

Στις παρακάτω ενότητες περιγράφονται ρυθμίσεις που πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από καταρτισμένους τεχνικούς.

📖 ΣΕΡΒΙΣ Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με ρυθμίσεις και συναρμολόγηση.

6.1. Εργαλεία

Απαιτούμενα εργαλεία για τις παρακάτω περιγραφόμενες ρυθμίσεις:

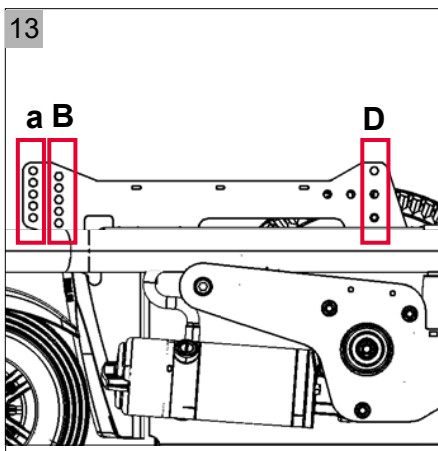
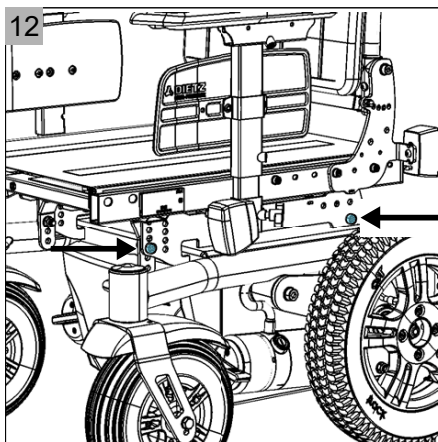
- ▼ Κλειδί βιδών 13 mm
- ▼ Κλειδί εξαγωνικής υποδοχής 4, 5 και 6 mm

6.2. Ρύθμιση ύψους καθίσματος και κλίση καθίσματος

Το ύψος και η κλίση του καθίσματος (εικ. 12 & 13) μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τις απαιτήσεις του χρήστη. Τα τρία ύψη καθίσματος (425/ 450/ 475 mm) είναι σχεδιασμένα με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην γίνεται υπέρβαση της μέγιστης κλίσης ασφαλείας των 6° (10,5%), κατά EN 12184 (2014) κλάση B. Η μείωση του ύψους καθίσματος επενεργεί θετικά στη (δυναμική) ευστάθεια.

Οι ρυθμίσεις μπορούν να μεταβάλλονται από τις σειρές οπών A/B και D (εικ. 13).

📖 ΣΕΡΒΙΣ Για περισσότερες πληροφορίες.

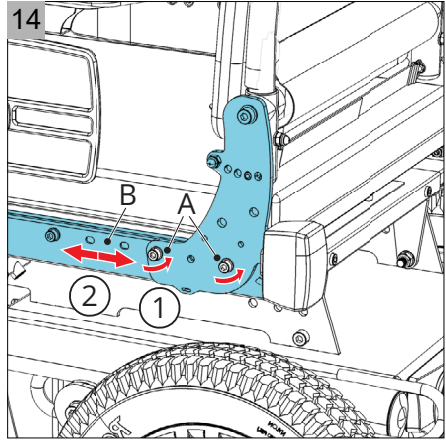


⚠ Προειδοποίηση

Τα μεγαλύτερα ύψη καθίσματος προκαλούν μετατοπίσεις του κέντρου βάρους που επενεργούν αρνητικά στην (δυναμική) ευστάθεια.

6.3. Ρύθμιση βάθους καθίσματος

1. Αφαιρέστε τις βίδες εξαγωνικής κεφαλής (A, εικ. 14).
2. Σπρώξτε το σύστημα καθίσματος (B) στη θέση που θέλετε.
3. Τοποθετήστε τις εξάγωνες βίδες στη νέα θέση και σφίξτε τις.



⚠ Προειδοποίηση

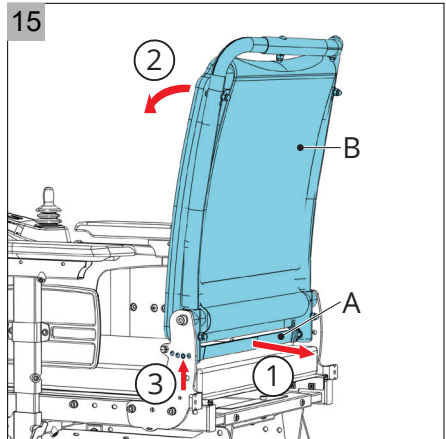
Μέσω της μεταβολής του βάθους καθίσματος επηρεάζετε το κέντρο βάρους. Αυτό έχει επίδραση στη στατική και δυναμική ευστάθεια.

6.4. Ρύθμιση πλάτους καθίσματος

Το πλάτος του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί μέσω μεταβολής του πλάτους υποβραχιόνιων (βλ. 6.6).

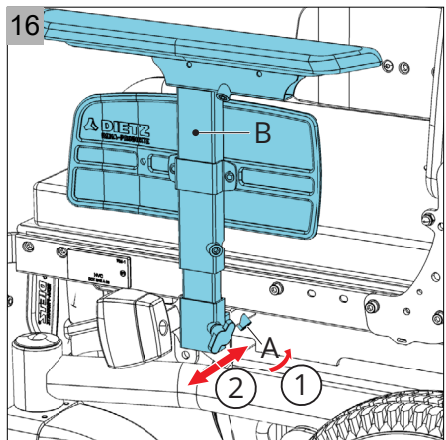
6.5. Ρύθμιση γωνίας πλάτης καθίσματος

1. Τραβήξτε τον ιμάντα (A, εικ. 15), για να λύσετε τους πείρους κλειδώματος.
2. Οδηγήστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση (B).
3. Εκτονώστε την τάνυση του ιμάντα για το κλείδωμα.



⚠ Προειδοποίηση

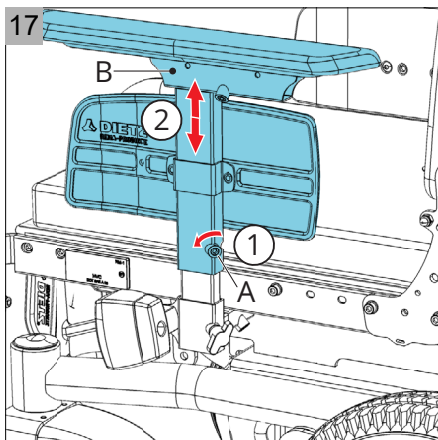
Η πλάτη του καθίσματος είναι ασφαλισμένη, όταν οι πείροι κλειδώματος ασφαλίζουν με έναν θόρυβο "κλικ".



6.6. Ρύθμιση υποβραχιόνιου

Πλάτος των υποβραχιόνιων (επιθεράζει επίσης το πλάτος του καθίσματος)

1. Λύστε τη βίδα εξαγωνικής κεφαλής (A) κατά δύο περιστροφές (εικ. 16).
2. Σπρώξτε το υποβραχιόνιο (B) προς τα έξω στη θέση που θέλετε.
3. Σφίξτε ξανά τη βίδα εξαγωνικής κεφαλής.



Ύψος του υποβραχιόνιου (200 - 300 mm)

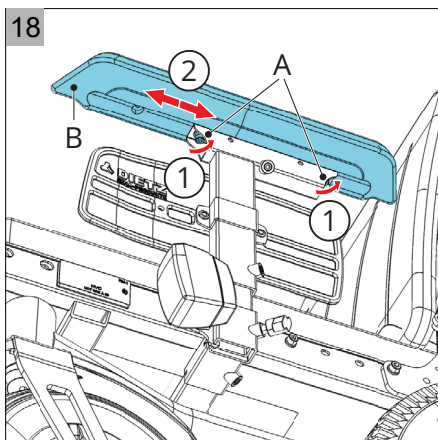
1. Λύστε τη βίδα κατά μία περιστροφή (A, εικ. 17).
2. Σπρώξτε το υποβραχιόνιο (B) προς τη θέση που θέλετε έως μέγ. 300 mm.
3. Σφίξτε ξανά τη βίδα.

⚠ Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι οι βραχίονες υποστηρίζονται καλά, χωρίς να πιέζονται οι ώμοι προς ταπάνω.

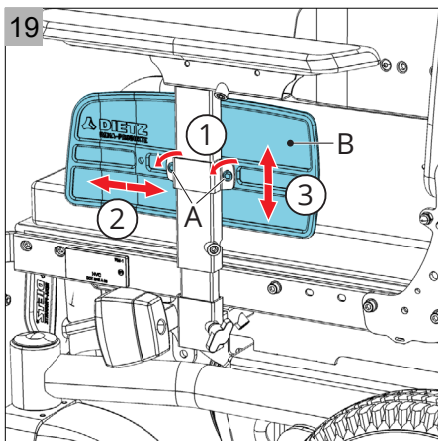
Βάθος των μαξιλαριών υποβραχιόνιων

1. Λύστε τις δύο βίδες εξαγωνικής κεφαλής (A, εικ. 18).
2. Θέστε το μαξιλάρι υποβραχιόνιου (B) στην επιθυμητή θέση.
3. Σφίξτε ξανά τις βίδες εσωτερικού εξαγώνου.



Βάθος και ύψος του προστατευτικού ρούχων

1. Λύστε τις βίδες εσωτερικού εξαγώνου (A, εικ. 19).
2. Βάθος προστατευτικού ρούχων (B): Χρησιμοποιήστε τις λοιπές, ελεύθερες οπές.
3. Ύψος προστατευτικού ρούχων (B): Σπρώξτε το προστατευτικό ρούχων οριζόντια/κατακόρυφα προς την επιθυμητή θέση.
4. Σφίξτε ξανά τις βίδες εσωτερικού εξαγώνου.



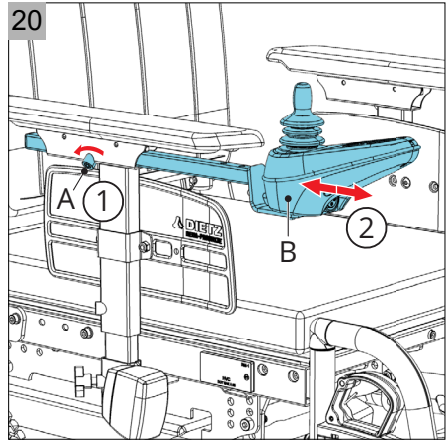
6.7. Ρύθμιση συστήματος ελέγχου

⚠ Προειδοποίηση

Η λάθος ρύθμιση των παραμέτρων συστήματος ελέγχου μπορεί να οδηγήσει σε εξαιρετικά επικίνδυνες καταστάσεις. Αυτές οι ρυθμίσεις πρέπει να εκτελούνται από καταρτισμένους τεχνικούς.

Βάθος του συστήματος ελέγχου (προαιρετικός εξοπλισμός)

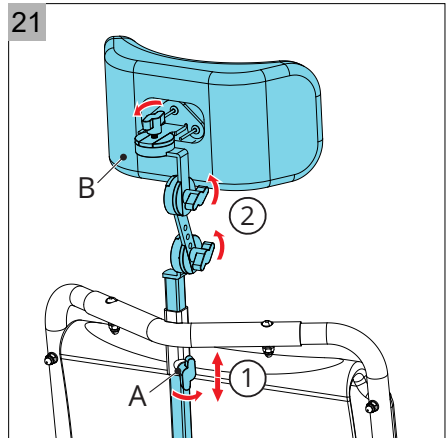
1. Λύστε τη χειρόβιδα (A, εικ. 20).
2. Θέστε το σύστημα ελέγχου (B) στην επιθυμητή θέση.
3. Σφίξτε ξανά τη χειρόβιδα.



6.8. Ρύθμιση προσκεφάλου

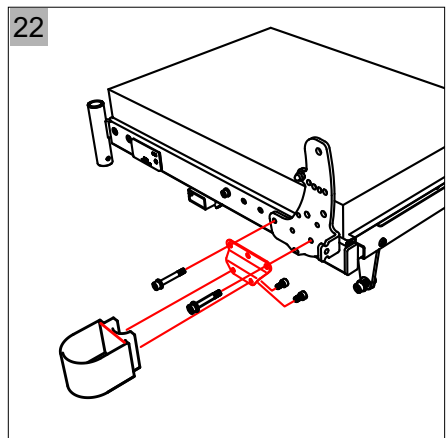
Ύψος και θέση του προσκεφάλου

1. Λύστε τις τέσσερις χειρόβιδες (A, εικ. 21).
2. Θέστε το προσκέφαλο (B) στην επιθυμητή θέση.
3. Σφίξτε ξανά τις χειρόβιδες.



6.9. Σύστημα συγκράτησης κορμού (προαιρετικός εξοπλισμός)

1. Η τοποθέτηση στο αμαξίδιο γίνεται από το πλευρικό πλαίσιο του καθίσματος.
2. Το σύστημα συγκράτησης κορμού βιδώνεται με τις συνοδευτικές βίδες στις προβλεπόμενες οπές του πλαισίου (εικ. 22).
3. Στο Minko με ηλεκτρική μονάδα καθίσματος απαιτείται η πρόσθετη, συνοδευτική πλάκα συναρμολόγησης (εικ. 22).

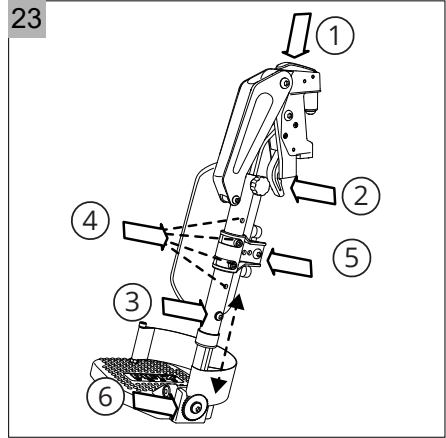


6.10. Στήριγμα ποδιού BW (προαιρετικός εξοπλισμός)

Η γωνία του στηρίγματος ποδιού BW μπορεί να ρυθμιστεί από 112° έως 189°.

Τοποθέτηση/άνοιγμα στηριγμάτων ποδιών

1. Τοποθετήστε πλευρικά το στήριγμα ποδιού από επάνω στη βάση και μετακινήστε το προς τα εμπρός, ώσπου να ασφαλίσει.
2. Για το άνοιγμα του στηρίγματος ποδιού πατήστε το μπουτόν (1, εικ. 23) ή τραβήξτε τον μοχλό κλειδώματος (2, εικ. 23) προς τα εμπρός.

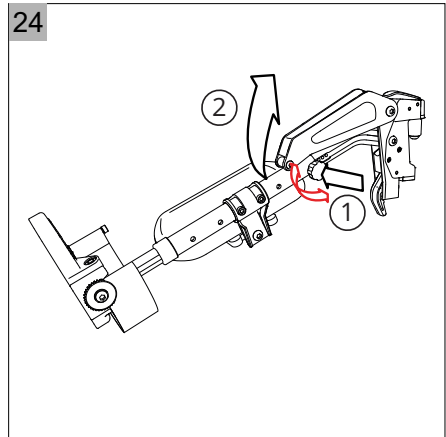


Διαμήκης ρύθμιση του στηρίγματος ποδιού

1. Λύστε τη βίδα εσωτερικού εξαγώνου (3, εικ. 23) κατά μία έως δύο περιστροφές. Ο σωλήνας της πλάκας ποδιού είναι τώρα ελεύθερος και μπορεί να μετακινηθεί προς τα επάνω ή προς τα κάτω.
2. Στο τέλος σφίξτε ξανά τη βίδα.

Ρύθμιση επένδυσης αστραγάλου

1. Λύστε τις δύο βίδες εσωτερικού εξαγώνου της βάσης επένδυσης αστραγάλου (4, εικ. 23).
2. Αφότου επιτύχετε το ύψος που θέλετε (4 οπές), σφίξτε τις βίδες με το χέρι.
3. Για τη ρύθμιση του βάθους λύστε τη βίδα εσωτερικού εξαγώνου (5, εικ. 23).
4. Όταν βρείτε το βάθος που θέλετε, σφίξτε ξανά τη βίδα με το χέρι.



Ρύθμιση γωνίας πλάκας ποδιού

1. Για τη ρύθμιση της γωνίας λύστε τη βίδα εσωτερικού εξαγώνου (6, εικ. 23) και τραβήξτε λίγο προς τα μέσα την πλάκα ποδιού, ώσπου να λυθεί η ασφάλιση.
2. Ρυθμίστε τώρα την επιθυμητή γωνία.
3. Για το κλείδωμα σφίξτε πάλι τη βίδα.

Ρύθμιση γωνίας από 112° έως 189°

1. Λύστε τη βίδα ακινητοποίησης, ώσπου η κεφαλή της βίδας να μπορεί να τραβηχτεί εύκολα (1, εικ. 24) και να λυθεί το κλείδωμα.
2. Τώρα μπορείτε να φέρετε το στήριγμα ποδιού στη γωνία που θέλετε (2, εικ. 24).
3. Όταν επιτύχετε τη γωνία που θέλετε, ελευθερώστε την κεφαλή της βίδας στην επιθυμητή θέση οπής, έτσι ώστε να ασφαλίσει εκεί η βίδα
4. Στο τέλος σφίξτε ξανά τη βίδα με το χέρι (1, εικ. 24).

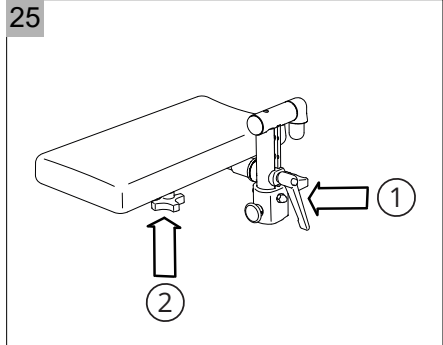
6.11. Βάση ακρωτηριασμού (προαιρετικός εξοπλισμός)

Τοποθέτηση βάσης ακρωτηριασμού

Πιάστε τη βάση ακρωτηριασμού από την επένδυση και οδηγήστε το επάνω κομβίο από επάνω προς τη σχετική προβλεπόμενη υποδοχή στο πλαίσιο του αμαξιδίου.

Ρύθμιση γωνίας και ύψους

1. Λύστε τον μοχλό ασφάλισης (1, εικ. 25).
2. Η βάση ακρωτηριασμού μπορεί τώρα να ρυθμιστεί ως προς τη γωνία και σε τρεις βαθμίδες ύψους.
3. Στη συνέχεια σφίξτε πάλι τον μοχλό ασφάλισης (1, εικ. 25).



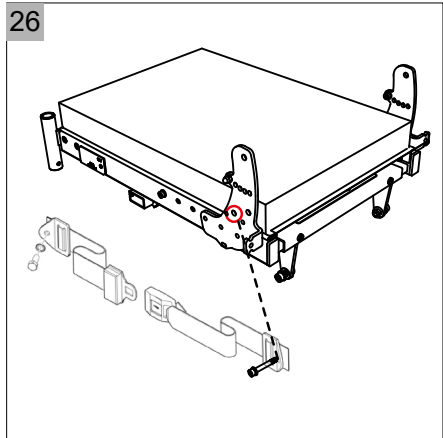
Ρύθμιση βάθους

1. Λύστε τη βίδα αστεροειδούς λαβής (2, εικ. 25).
2. Η βάση ακρωτηριασμού μπορεί να ρυθμιστεί τώρα αβαθμίδωτα ως προς το βάθος.
3. Αφότου βρείτε την επιθυμητή ρύθμιση βάθους, σφίξτε πάλι με το χέρι τη βίδα.

6.12. Ζώνη λεκάνης (προαιρετικός εξοπλισμός)

Η ζώνη λεκάνης ασφαλίζει τον χρήστη έναντι εμπρόσθιας ανατροπής από το αμαξίδιο.

1. Η τοποθέτηση στο αμαξίδιο γίνεται από το πλευρικό πλαίσιο του καθίσματος.
2. Η ζώνη λεκάνης βιδώνεται με τις συνοδευτικές βίδες στις σχετικά προβλεπόμενες οπές αμφίπλευρα στο πλαίσιο του καθίσματος. (Εικ. 26)



⚠ Προειδοποίηση

Αυτή η ζώνη λεκάνης δεν ενδείκνυται για χρήση σε επιβατικά οχήματα.

6.13. Παρελκόμενα και προσαρτήματα τρίτων προμηθευτών

Κατά κανόνα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια παρελκόμενα της DIETZ GmbH. Κατά την τοποθέτηση προϊόντων τρίτων προμηθευτών στο αμαξίδιο, η ευθύνη για την ασφάλεια του προϊόντος μεταβιβάζεται σε αυτόν που τοποθετεί τα παρελκόμενα ή κάνει την προσάρτηση. Η συμμόρφωση του συνδυασμού παρελκομένων ή προσαρτημάτων και του προϊόντος πρέπει να δηλώνεται εκ νέου από αυτόν που κάνει την τοποθέτηση. Παύει η δηλωμένη συμμόρφωση της DIETZ κατά MDR 2017/745, Παράρτημα II.

⚠ Προειδοποίηση

Δεν είναι εφικτή η διασφάλιση της ασφάλειας του προϊόντος εφόσον χρησιμοποιούνται προσαρτήματα ή παρελκόμενα που δεν παρέχονται από την DIETZ.

7 Προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης του αμαξιδίου

Οι προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης είναι τα μέρη του αμαξιδίου που μπορούν να προσαρμόζονται χωρίς εργαλεία και από τον ίδιο τον χρήστη. Το αμαξίδιο είναι διαθέσιμο με ηλεκτρικούς ή/και μηχανικούς προαιρετικούς εξοπλισμούς διαμόρφωσης.

⚠ Προειδοποίηση


- ▼ Η χρήση των προαιρετικών εξοπλισμών διαμόρφωσης επηρεάζει το κέντρο βάρους του αμαξιδίου. Εκτελείτε αυτές τις ρυθμίσεις μόνο όταν το αμαξίδιο βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια.
- ▼ Κατά τη χρήση των ηλεκτρικών προαιρετικών εξοπλισμών διαμόρφωσης κινούνται ή/και περιστρέφονται μέρη του αμαξιδίου. Η επαφή με αυτά τα κινούμενα μέρη μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς ή ζημιές στο αμαξίδιο και συνεπώς πρέπει να αποφεύγεται.
- ▼ Μέσω της χρήσης των προαιρετικών εξοπλισμών διαμόρφωσης αυξάνονται οι στάνταρ διαστάσεις του αμαξιδίου. Διασφαλίζετε ότι το αμαξίδιο δεν φράζει οδούς διαφυγής.
- ▼ Χρησιμοποιείτε την κλίση καθίσματος μόνο με κάθετα ρυθμισμένη γωνία πλάτης καθίσματος.
- ▼ Κατά τη χρήση της κλίσης καθίσματος ή της ρύθμισης της γωνίας πλάτης καθίσματος να διανύετε μόνο μικρές αποστάσεις στην περιοχή του σπιτιού. Χρησιμοποιείτε μόνο το αργό προφίλ κίνησης. Λάβετε υπόψη ότι είναι περιορισμένη η ορατότητα κατά την κίνηση.
- ▼ Κινείστε στην οδική κυκλοφορία με όσο το δυνατόν πιο όρθια θέση πλάτης καθίσματος, το πολύ με απόκλιση 10° από την κατακόρυφο. Για την κλίση/κάμψη του καθίσματος, αυτή η απόκλιση είναι το πολύ 4° ως προς την ουδέτερη θέση. Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα και τις δύο επιλογές. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι δεν θα είναι περιορισμένο το οπτικό πεδίο και οι ανακλαστήρες σας θα είναι καλά ορατοί.

7.1. Ηλεκτρικοί προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης

Ανάλογα με τη διαμόρφωση διατίθεται οι παρακάτω προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης:

Προαιρετικός εξοπλισμός διαμόρφωσης	Ουδέτερη θέση	Προαιρετικός εξοπλισμός διαμόρφωσης	Ουδέτερη θέση
Κλίση καθίσματος		Ρύθμιση πλάτης καθίσματος	

	Προαιρετικός εξοπλισμός διαμόρφωσης	Ουδέτερη θέση		Προαιρετικός εξοπλισμός διαμόρφωσης	Ουδέτερη θέση
	Ολόκληρο το κάθισμα κλίνει προς τα εμπρός/πίσω.	Όρθια θέση		Η πλάτη του καθίσματος κλίνει προς τα εμπρός/πίσω.	Όρθια θέση

 **ΕΛΕΓΧΟΥ** Περισσότερες υποδείξεις σχετικά με τους ηλεκτρικούς προαιρετικούς εξοπλισμούς διαμόρφωσης.

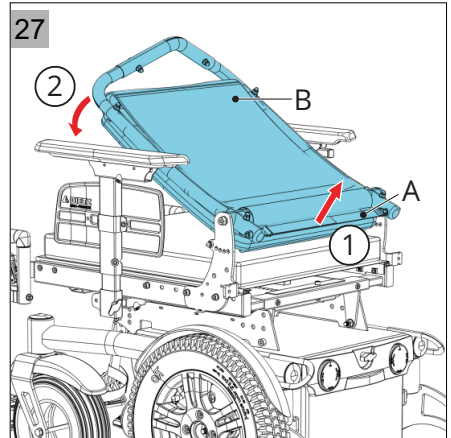
7.2. Μηχανικοί προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης

Διατίθενται οι παρακάτω μηχανικοί προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης:

Πλάτη καθίσματος (προαιρετικός εξοπλισμός)

Μάζεμα

1. Τραβήξτε τον ιμάντα (A, εικ. 27), για να λύσετε τους πείρους κλειδώματος.
2. Κατεβάστε την πλάτη του καθίσματος (B).



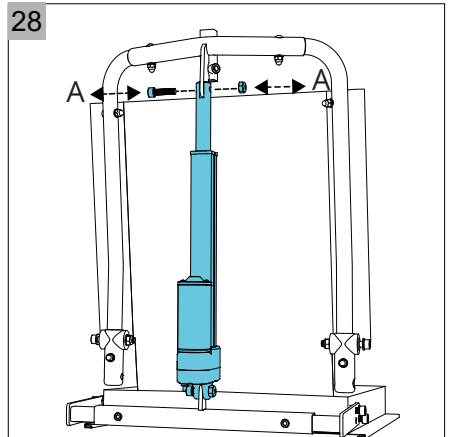
Όρθια θέση

1. Τραβήξτε τον ιμάντα (A, εικ. 27), για να λύσετε τους πείρους κλειδώματος.
2. Θέστε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή όρθια θέση (B).
3. Εκτονώστε την τάνυση του ιμάντα για το κλείδωμα.

Προειδοποίηση

Η πλάτη του καθίσματος είναι ασφαλισμένη, όταν οι πείροι κλειδώματος ασφαλίζουν με έναν θόρυβο "κλικ".

Στο Minko με ηλεκτρική ρύθμιση πλάτης καθίσματος μπορεί να διπλωθεί η πλάτη μόνο αφότου αφαιρεθεί προηγουμένως η βιδωτή σύνδεση (A). Αυτή η σύνδεση ελευθερώνει την πλάτη από τον ενεργοποιητή. Τόσο ο ενεργοποιητής όσο και το πλαίσιο της πλάτης του καθίσματος μπορούν κατόπιν να διπλωθούν προς τα εμπρός (εικ. 28).



8 Χρήση του αμαξιδίου

8.1. Έλεγχος του αμαξιδίου

⚠ Προειδοποίηση

Πριν από την έναρξη της κίνησης πρέπει να ελέγχονται τα παρακάτω θέματα:

- ▼ Ελέγξτε ότι είναι σωστή η πίεση των ελαστικών (βλ. 10.6).
- ▼ Διασφαλίστε ότι ο διακόπτης νεκράς έχει τεθεί στη θέση "Drive" (βλ. 8.6).

📖 ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ Ελέγξτε ότι οι μπαταρίες είναι επαρκώς φορτισμένες και ότι ανάβουν τα πράσινα λαμπάκια στην ένδειξη μπαταρίας.

📖 ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ Ελέγξτε ότι οι λυχνίες και τα φλας λειτουργούν κανονικά.

⚠ Προειδοποίηση

Κατά τη λειτουργία του αμαξιδίου:

- ▼ Πριν από τη χρήση πρέπει να διασφαλίζεται υποχρεωτικά ότι ούτε η ενδυμασία ούτε τυχόν άλλα αντικείμενα μπορούν να έρθουν σε επαφή ή να παγιδευτούν στους τροχούς ή σε άλλα κινούμενα ή/και περιστρεφόμενα μέρη. Γι' αυτόν το λόγο προσέχετε τα μακριά ρούχα!
- ▼ Το χειμώνα οι μπαταρίες εμφανίζουν μικρότερη χωρητικότητα. Όταν υπάρχει λίγος παγετός, η χωρητικότητα πέφτει στο περ. 75% και σε θερμοκρασίες κάτω από τους -5 °C στο περ. 50% της ονομαστικής χωρητικότητας. Εξαιτίας αυτού περιορίζεται η αυτονομία του αμαξιδίου.

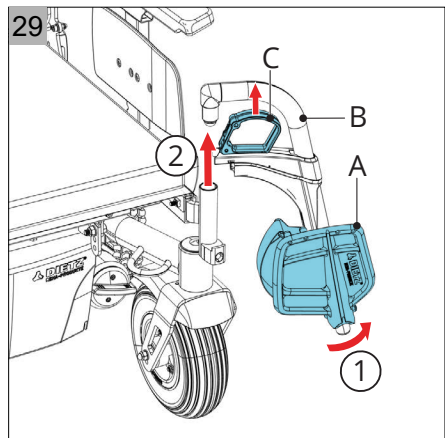
8.2. Επιβίβαση και αποβίβαση από το αμαξίδιο

Η επιβίβαση και η αποβίβαση από το αμαξίδιο περιγράφεται επίσης και ως μεταφορά. Η αφαίρεση των πλευρικών μερών και των στηριγμάτων ποδιών χωρίς εργαλεία μπορεί να διευκολύνει τη μεταφορά, χωρίς απώλεια σταθερότητας του αμαξιδίου.

⚠ Προειδοποίηση

Μην πατάτε επάνω στα στηρίγματα ποδιών κατά την επιβίβαση και αποβίβαση. Δεν έχουν σχεδιαστεί να αντέχουν ολόκληρο το βάρος ενός ανθρώπου. Επιπλέον προκύπτει αυξημένος κίνδυνος ανατροπής του αμαξιδίου. Πριν από κάθε επιβίβαση και αποβίβαση πρέπει να διασφαλίζονται τα εξής:

- ▼ Το σύστημα ελέγχου πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.
- ▼ Ο διακόπτης νεκράς πρέπει να είναι στο "Drive" (βλ. 8.6).

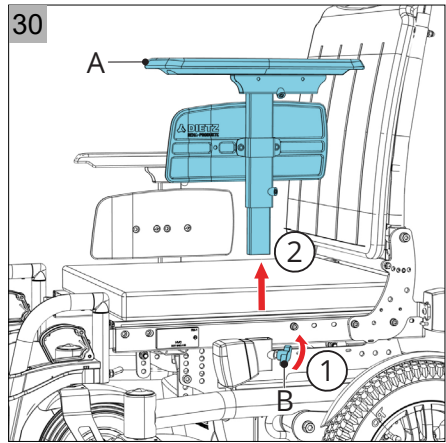


Επιβίβαση/αποβίβαση από εμπρός

1. Ανεβάστε τα υποπόδια (A, εικ. 29).
2. Αν απαιτείται, αφαιρέστε τα στηρίγματα ποδιών (B): Τραβήξτε σχετικά τη λαβή κλειδώματος (C), μετακινήστε το στηρίγμα ποδιού προς το πλάι και αφαιρέστε το από τη βάση.
3. Καθίστε στο αμαξίδιο.

Επιβίβαση/αποβίβαση από το πλάι

1. Αν απαιτείται, αφαιρέστε τα στηρίγματα ποδιών, βλ. Επιβίβαση/αποβίβαση από εμπρός (εικ. 29).
2. Αφαιρέστε τα υποβραχιόνια (A, εικ. 30), λύνοντας τη χειρόβιδα (B).
3. Καθίστε στο αμαξίδιο.

**8.3. Κίνηση με το αμαξίδιο**

ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ Ο χειρισμός των ηλεκτρικών αμαξιδίων γίνεται μέσω εγκεφάλου. Υπάρχει ένα ξεχωριστό εγχειρίδιο χρήσης για το σύστημα ελέγχου που παραδίδεται με το παρόν αμαξίδιο. Διαβάστε προσεκτικά όλα τα εγχειρίδια χρήσης πριν από τη θέση του αμαξιδίου σε λειτουργία. Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτά τα εγχειρίδια χρήσης είναι υποχρεωτικά απαραίτητες για την ασφαλή χρήση, κανονική φροντίδα (καθαρισμός) και συντήρηση του αμαξιδίου. Αν κάποιο από αυτά τα εγχειρίδια δεν περιλαμβάνεται στα παραδοτέα του αμαξιδίου σας, απευθυνθείτε αμέσως στον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί.

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Ως χειριστής του αμαξιδίου κινδυνεύετε κατά την κυκλοφορία. Αναλογιστείτε ότι οι λοιποί συμμετέχοντες στην κυκλοφορία μπορεί να μην σας δουν.
- ▼ Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς κυκλοφορίας.
- ▼ Τερματίστε αμέσως τη χρήση του αμαξιδίου, αν εμφανιστεί ασυνήθιστη ή απροσδόκητη συμπεριφορά και αναθέστε τον έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο.
- ▼ Αποφύγετε παράμερες διαδρομές, ώστε να μπορεί να σας παρασχεθεί βοήθεια σε περίπτωση ανάγκης.
- ▼ Προσαρμόστε την ταχύτητα και το στίλ οδήγησής σας στις συνθήκες.
- ▼ Για την πέδηση ή για την εκτέλεση ακινητοποίησης έκτακτης ανάγκης, θέστε το joystick στη θέση νεκράς ή απελευθερώστε το τελείως. Το αμαξίδιο θα φρενάρει αυτόματα.
- ▼ Ποτέ μην στρίβετε με πλήρη ταχύτητα. Μειώνετε την ταχύτητα πριν από τη στροφή.
- ▼ Ενεργοποιείτε τα φλας στις αλλαγές κατεύθυνσης.

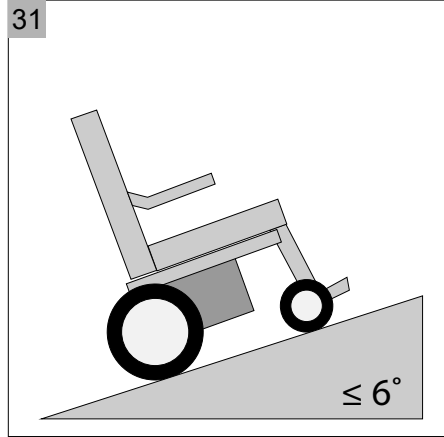
Κατά τη διάρκεια της πορείας:

- ▼ Μην πατάτε το πλήκτρο On/Off.
- ▼ Συνιστάται η χρήση ζώνης λεκάνης, επειδή τα ηλεκτρικά αμαξίδια μπορούν να ακινητοποιηθούν απότομα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας τους για διάφορους λόγους.

- ▼ Μην αλλάζετε ακαριαία με το Joystick την κατεύθυνση πορείας προς την αντίθετη κατεύθυνση πορείας, επειδή το αμαξίδιο μπορεί να ακινητοποιηθεί απότομα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει αυξημένο κίνδυνο ανατροπής και ατυχήματος.

8.4. Κίνηση σε ανωφέρειες

Αν όλες οι ρυθμίσεις αντιστοιχούν στη θέση νεκράς (βλ. 7.1) τότε μια ανωφέρεια 6° (10,5%) θεωρείται κανονικό περιβάλλον χρήστη για ηλεκτρικά αμαξίδια με πίσω κίνηση, χωρίς να υπάρχει κίνδυνος αστάθειας (εικ. 31).



Ανωφέρειες που υπερβαίνουν το κανονικό περιβάλλον χρήστη

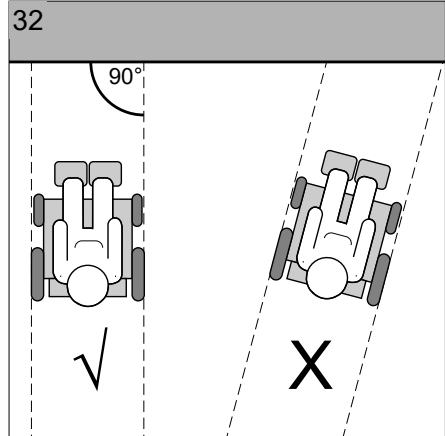
Κατά τις πορείες σε ανωφέρειες άνω του προαναφερόμενου ορίου ασφαλείας αυξάνεται ο κίνδυνος όσον αφορά την ευστάθεια ανατροπής. Σε αυτές τις περιπτώσεις χρειάζεται η μέγιστη δυνατή προσοχή και ο πλήρης έλεγχος της κίνησης από τον χρήστη. Γι' αυτό να κινείστε πάντα προσεκτικά και να μην υπεισέρχετε σε άσκοπους κινδύνους! Τηρείτε επακριβώς τις υποδείξεις προειδοποίησης!

Η ευστάθεια και η ισχύς ενός αμαξιδιού εξαρτώνται από διάφορους παράγοντες. Τα αμαξίδια προσαρμόζονται στις ατομικές επιθυμίες και ανάγκες του εκάστοτε χρήστη. Γι' αυτό μπορούν να διαφέρουν οι παράγοντες από αμαξίδιο σε αμαξίδιο. Συνεπώς θα πρέπει να ενημερώνεστε από τον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί σχετικά με την ασφαλή χρήση του αμαξιδιού και αν οι ειδικά προσαρμοσμένες ρυθμίσεις και διαμορφώσεις για την περίπτωσή σας επηρεάζουν τη συμπεριφορά κίνησης του αμαξιδιού.

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Κατά την κίνηση σε επικλινείς επιφάνειες χρειάζεται πάντα προσοχή και μέγιστη συγκέντρωση.
- ▼ Πρέπει να αποφεύγονται οι ξαφνικές και απότομες κινήσεις.
- ▼ Ποτέ μην πατάτε την ακινητοποίηση έκτακτης ανάγκης σε επικλινείς επιφάνειες.
- ▼ Σε μια επικλινή επιφάνεια είναι σημαντικά μεγαλύτερη η απόσταση πέδησης συγκριτικά με τις επίπεδες επιφάνειες.
- ▼ Εφόσον είναι ενεκτικό, στις επικλινείς επιφάνειες δεν πρέπει να γίνεται αλλαγή κατεύθυνσης.
- ▼ Μην στρίβετε σε επικλινείς επιφάνειες.
- ▼ Να κινείστε σε επικλινή επιφάνεια μόνο όταν όλοι οι προαιρετικοί εξοπλισμοί διαμόρφωσης (ρύθμιση ύψους καθίσματος, κλίση καθίσματος, ρύθμιση πλάτης καθίσματος) είναι στην ουδέτερη θέση.
- ▼ Ποτέ μην κινείστε με την όπισθεν σε επικλινείς επιφάνειες.
- ▼ Ποτέ μην κινείστε σε επικλινή επιφάνεια με χαλαρά χαλίκια ή αμμόδους υπόστρωμα, επειδή μπορεί να γλιστρήσει/παγιδευτεί κάποιος κινήτριος τροχός.

- ▼ Η παρατεταμένη κίνηση σε επικλινείς επιφάνειες αυξάνει τον κίνδυνο υπερθέρμανσης του μοτέρ.
- ▼ Αν μειωθεί σημαντικά η ταχύτητα κατά το ανέβασμα σε επικλινή επιφάνεια, επιλέξτε μια λιγότερο απότομη διαδρομή.
- ▼ Κατά το κατέβασμα από μια επικλινή επιφάνεια προσέχετε να μην επιταχύνει πολύ το αμαξίδιο.



8.5. Εμπόδια

⚠ Προειδοποίηση

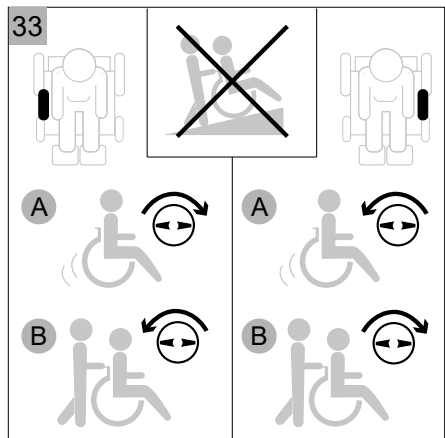
- ▼ Ποτέ μην προσπαθείτε να κατεβείτε σκαλιά με το αμαξίδιο.
- ▼ Μην περνάτε πάνω από εμπόδια με ύψος πάνω από 50 mm.
- ▼ Περνάτε τα εμπόδια πάντα με κίνηση προς τα εμπρός.
- ▼ Να κινείστε σε επικλινή επιφάνεια μόνο όταν όλες οι επιλογές ρύθμισης (ρύθμιση ύψους καθίσματος, κλίση καθίσματος, ρύθμιση πλάτης καθίσματος) είναι στην ουδέτερη θέση.

Ανέβασμα σε ψηλές ακμές (πεζοδρόμιο)

- ▼ Αναζητήστε ένα σημείο που είναι χαμηλότερη η ακμή.
- ▼ Κινηθείτε κάθετα προς το πεζοδρόμιο (20 cm μπροστά από την ακμή) (εικ. 32).
- ▼ Πιέστε το Joystick προς τα εμπρός. Ανεβείτε στο πεζοδρόμο χωρίς να εκτελέσετε αλλαγή κατεύθυνσης.
- ▼ Όταν ανέβουν οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να διατηρηθεί η ταχύτητα για να τραβηχτούν και οι πίσω τροχοί. Αν δεν είναι εφικτό το ανέβασμα στην ακμή του πεζοδρομίου, αναζητήστε ένα σημείο που είναι χαμηλότερη η ακμή του πεζοδρομίου.

Κατέβασμα από ψηλές ακμές (πεζοδρόμιο)

- ▼ Αναζητήστε ένα σημείο που είναι χαμηλότερη η ακμή. Σε περίπτωση αμφιβολιών μην παίρνετε ρίσκο, αλλά αναζητήστε άλλη διαδρομή.
- ▼ Κινηθείτε κάθετα προς την ακμή (με τους μπροστινούς τροχούς)
- ▼ Πιέστε το Joystick προς τα εμπρός. Κατεβείτε προσεκτικά και όσο πιο αργά γίνεται από το πεζοδρόμιο χωρίς να εκτελέσετε αλλαγή κατεύθυνσης.



8.6. Σπρώξιμο του αμαξιδίου

Το αμαξίδιο μπορεί και να σπρώχνεται. Πρέπει να αποσυμπλέκεται η κίνηση στα

επιμέρους μοτέρ. Γι' αυτόν τον σκοπό χρησιμοποιείται ο εκάστοτε διακόπτης ελεύθερης κίνησης στην αριστερή και τη δεξιά πλευρά (εικ. 33).

A. Λειτουργία "Drive":

Το αμαξίδιο μπορεί να κινείται μέσω του συστήματος ελέγχου, αλλά όχι να σπρώχνεται.

B. Λειτουργία "Push":

Το αμαξίδιο μπορεί να σπρώχνεται, αλλά όχι να κινείται μέσω του συστήματος ελέγχου.

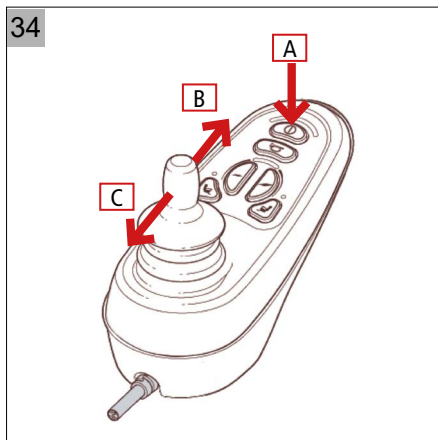
⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Ο διακόπτης ελεύθερης κίνησης έχει αναπτυχθεί για τον συνοδό του χρήστη του αμαξιδίου και δεν θα πρέπει ποτέ να γίνεται ο χειρισμός του από το αμαξίδιο (από τον χρήστη), παρά μόνο από τον συνοδό.
- ▼ Το αυτόματο φρένο ακινητοποίησης λειτουργεί μόνο όταν ο διακόπτης έχει τεθεί στο "Drive".
- ▼ Ο διακόπτης ελεύθερης κίνησης θα πρέπει να τίθεται στο "Push" μόνο όταν θα πρέπει να σπρώχνεται το αμαξίδιο. Όταν το αμαξίδιο δεν σπρώχνεται πλέον, αλλάζετε αμέσως τον διακόπτη ελεύθερης κίνησης στο "Drive".
- ▼ Ο διακόπτης δεν πρέπει ποτέ να τίθεται στο "Push" σε μια επικλινή επιφάνεια! Όταν ο διακόπτης ελεύθερης κίνησης είναι στο "Push", τότε απενεργοποιείται το αυτόματο φρένο ακινητοποίησης και το αμαξίδιο μπορεί να κυλήσει ανεξέλεγκτα προς τα κάτω σε μια επικλινή επιφάνεια.

8.7. Αποθήκευση του αμαξιδίου μετά τη χρήση

- ▼ Όταν το αμαξίδιο δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες.
- ▼ Προστατεύετε το αμαξίδιο από την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, επειδή διαφορετικά τα μέρη του αμαξιδίου μπορούν να θερμανθούν τόσο πολύ που να υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.
- ▼ Το αμαξίδιο είναι ελεγμένο κατά ISO 7176-9 σε θερμοκρασίες αποθήκευσης από -40 °C έως +65 °C. Για την αποθήκευση μαζί με τις μπαταρίες δεν επιτρέπεται η θερμοκρασία περιβάλλοντος να πέφτει κάτω από τους -20 °C. Η υγρασία αέρα θα πρέπει να είναι μεταξύ 20 - 60%.
- ▼ Αποσυνδέετε τις μπαταρίες, όταν το αμαξίδιο αποθηκεύεται και δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μετά από παρατεταμένη αποθήκευση θα πρέπει να ελέγχεται πλήρως το αμαξίδιο πριν από την επαναχρησιμοποίησή του (βλ. 8.1).



8.8. Κλείδωμα λειτουργίας

Το κλείδωμα λειτουργίας επιτρέπει την προστασία θέσης του MINKO σε λειτουργία από μη εξουσιοδοτημένα άτομα και είναι εφικτό μόνο με την αντίστοιχη ρύθμιση στο προφίλ ελεγκτή.

Αν το κλείδωμα λειτουργίας δεν επενεργεί παρά τον σωστό χειρισμό, τότε ενημερώστε τον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί. Σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει πρώτα να εγκριθεί η λειτουργικότητα του κλειδώματος λειτουργίας.

Ενεργοποίηση του κλειδώματος λειτουργίας

1. Ενεργοποιήστε το αμαξίδιο και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ON/OFF [A] (εικ. 34). Μετά από περ. 1 δευτερόλεπτο θα ακουστεί ένα μπιπ και πρέπει να αφήσετε το πλήκτρο.
2. Αμέσως μετά το άφημα του πλήκτρου ON/OFF κινήστε τελείως προς τα εμπρός το Joystick [B], ώσπου να ακουστεί ένα μπιπ.
3. Αμέσως μετά τραβήξτε προς τα πίσω το Joystick [C], ώσπου να ακουστεί ένα μπιπ.
4. Αμέσως μετά αφήστε το Joystick - θα ακουστεί ένα παρατεταμένο μπιπ για να σηματοδοτήσει το ενεργοποιημένο κλείδωμα λειτουργίας.

Απενεργοποίηση του κλειδώματος λειτουργίας

1. Ενεργοποιήστε το αμαξίδιο πατώντας μία φορά το πλήκτρο ON/OFF [A] (εικ. 34). Η μπάρα ταχύτητας ανάβει προς τα επάνω και προς τα κάτω. Αυτό σηματοδοτεί το ενεργοποιημένο κλείδωμα λειτουργίας.
2. Κινήστε το Joystick τελείως προς τα εμπρός [B], ώσπου να ακουστεί ένα μπιπ.
3. Αμέσως μετά τραβήξτε προς τα πίσω το Joystick [C], ώσπου να ακουστεί ένα μπιπ.
4. Αμέσως μετά αφήστε το Joystick - θα ακουστεί ένα παρατεταμένο μπιπ για να σηματοδοτήσει το απενεργοποιημένο κλείδωμα λειτουργίας.
5. Η μπάρα ταχύτητας σταματάει να αναβοσβήνει και το αμαξίδιο είναι και πάλι έτοιμο για κίνηση.

9 Μεταφορά

9.1. Μεταφορά του αμαξιδίου στον δρομο

Τα ηλεκτρικά αμαξίδια είναι πολύ βαριά και δεν σηκώνονται. Γι' αυτόν το λόγο να χρησιμοποιείτε κατάλληλες ράμπες για τη μεταφόρτωση του αμαξιδίου.

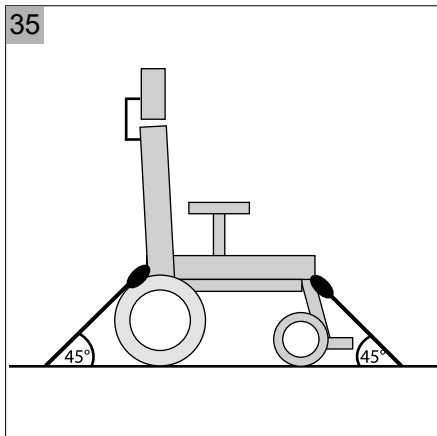
⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Το αμαξίδιο πρέπει να τοποθετείται μέσα στο όχημα στην κατεύθυνση πορείας.
- ▼ Τα μέρη του αμαξιδίου που μπορούν να αφαιρούνται εύκολα, θα πρέπει να αποσυναρμολογούνται για τη μεταφορά (βλ. 5). Αποθηκεύετε προσεκτικά αυτά τα μέρη.
- ▼ Το αμαξίδιο πρέπει να ασφαρίζεται από τα σχετικά προβλεπόμενα σημεία στερέωσης.
- ▼ Χωρίς επικοινωνία με την DIETZ δεν επιτρέπεται να εκτελείται καμία μεταβολή στα σημεία στερέωσης του αμαξιδίου ή στα κατασκευαστικά μέρη/ τμήματα δομής του αμαξιδίου. Επίσης, δεν επιτρέπεται να εκτελείται καμία αντικατάσταση των προαναφερόμενων μερών.
- ▼ Πρέπει να χρησιμοποιείται ένα σύστημα συγκράτησης πιστοποιημένο κατά ISO 10542, το οποίο να έχει σχεδιαστεί για το συνολικό βάρος του αμαξιδίου. Το βάρος του αμαξιδίου εξαρτάται από τη διαμόρφωση. Οι προδιαγραφές (βλ. 11) προσφέρουν μια επισκόπηση ορισμένων από τα προαιρετικά διαθέσιμα εξαρτήματα καθώς και το ποσοστό τους στο συνολικό βάρος του αμαξιδίου. Λάβετε πάντα υπόψη το συνολικό βάρος του αμαξιδίου, για να διασφαλίζεται ότι χρησιμοποιείται το σωστό σύστημα συγκράτησης.
- ▼ Το σύστημα συγκράτησης πρέπει να τοποθετείται όσο πιο κοντά γίνεται στο αμαξίδιο, με γωνία 45 μοιρών (εικ. 35), και να στερεώνεται με ασφάλεια σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης.
- ▼ Το αμαξίδιο πρέπει να ελέγχεται μετά από κάθε είδους πρόσκρουση σε όχημα από εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο της DIETZ πριν από την περαιτέρω χρήση.

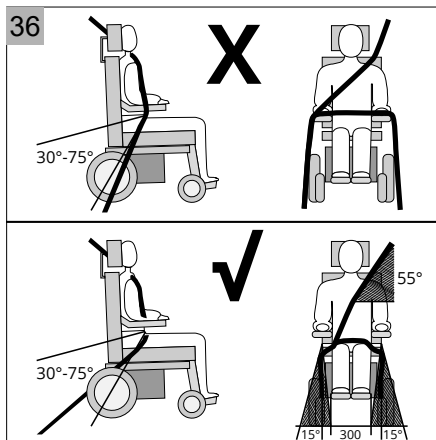
⚠ Προειδοποίηση

Το αμαξίδιο δεν είναι σχεδιασμένο ως θέση καθίσματος σε αυτοκίνητο και δεν μπορεί να προσφέρει την ίδια ασφάλεια όπως τα κανονικά καθίσματα των αυτοκινήτων, ανεξάρτητα από το πόσο καλά στερεωμένο είναι ένα αμαξίδιο στο εκάστοτε αυτοκίνητο. Συνεπώς, ο χρήστης του αμαξιδίου θα πρέπει να τίθεται σε ένα κανονικό κάθισμα αυτοκινήτου. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα εξής:

- ▼ Το παρόν αμαξίδιο είναι δοκιμασμένο κατά ISO 7176-19 (2008), λαμβάνοντας υπόψη μέγιστο βάρος επιβάτη 76 kg.



- ▼ Διασφαλίζετε ότι το εκάστοτε όχημα είναι σχεδιασμένο, ασφαλές και εξοπλισμένο για τη μεταφορά αμαξιδίων.
- ▼ Θέστε όλους τους προαιρετικούς εξοπλισμούς ρύθμισης του αμαξιδίου στην ουδέτερη θέση (βλ. 7.1).
- ▼ Απενεργοποιήστε το σύστημα ελέγχου του αμαξιδίου.
- ▼ Εξοπλίστε το αμαξίδιο με προσκέφαλο και χρησιμοποιείτε το στη διάρκεια της μεταφοράς.
- ▼ Οι τυχόν υφιστάμενοι ιμάντες στο αμαξίδιο πρέπει να θεωρούνται ως βοηθήματα ρύθμισης θέσης και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ή να θεωρούνται ως ζώνες ασφαλείας στα αυτοκίνητα.
- ▼ Είναι εξαιρετικά σημαντικό στη διάρκεια της μεταφοράς να δένετε με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων που είναι στερεωμένη στο δάπεδο και το τοίχωμα του οχήματος.
- ▼ Η ζώνη ασφαλείας 3 σημείων πρέπει να εδράζεται όσο το δυνατόν πιο σταθερά (γωνία μεταξύ 30° και 75°), χωρίς να επηρεάζει αρνητικά την άνεση χρήσης ή να μένει μακριά από το σώμα εξαιτίας μερών του αμαξιδίου (εικ. 36).
- ▼ Πρέπει να χρησιμοποιείται τόσο η ζώνη λεκάνης όσο και η ζώνη ώμου, ώστε να περιορίζεται ο κίνδυνος τραυματισμών στο κεφάλι και το στήθος.



9.2. Ειδικές απαιτήσεις μεταφοράς

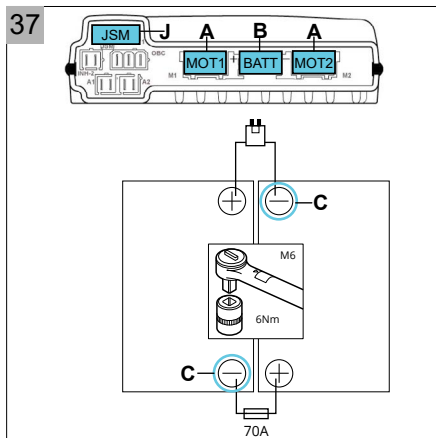
Εκτός από τη μεταφορά στον δρόμο, το αμαξίδιο μπορεί να μεταφέρεται και με τρένα, πλοία ή αεροπλάνα. Οι μπαταρίες πληρούν τους κανονισμούς IATA.


Σε ορισμένες περιπτώσεις πρέπει να αποσυνδέεται η τροφοδοσία ρεύματος προς τον ελεγκτή (εικ. 37):

Γι' αυτό να λύσετε ένα καλώδιο γείωσης (C) από την μπαταρία και να το ασφαλίσετε από αθέλητη επαφή με μεταλλικά τμήματα. Ανάλογα με την πρόσβαση μπορείτε εναλλακτικά να αποσυνδέσετε το καλώδιο μπαταρίας (B) από τον ελεγκτή (βλ. κεφάλαιο 4.4 και 4.5).

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Πριν από την έναρξη του ταξιδιού να απευθύνετε πάντα στην εκάστοτε μεταφορική επιχείρηση και να ρωτάτε σχετικά με ειδικές απαιτήσεις/οδηγίες.



- ▼ Έχετε μαζί σας όλα τα εγχειρίδια χρήσης του αμαξιδίου σας (βλ. 1.1).
Εδώ θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα εξής:
 - ▼ Μείωση του μεγέθους του αμαξιδίου (βλ. 5).
 - ▼ Κίνηση ή σπρώξιμο του αμαξιδίου (βλ. 8.4 και 8.6).
 - ▼ Μπαταρίες στο αμαξιδίό σας (βλ. 10.5).
 - ▼ Διαστάσεις και βάρος του αμαξιδίου (βλ. 11).
 - ▼ Προσέχετε να έχουν ασφαλιστεί όλα τα αφαιρούμενα μέρη στο αμαξιδίό σας ή να συσκευάζονται ξεχωριστά/να σημαίνονται, ώστε να μην χαθούν.
-  ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ Για το κλείδωμα του συστήματος ελέγχου.

10 Συντήρηση / Τεχνικός έλεγχος

10.1. Τεχνικός έλεγχος

Για να είναι εφικτό να διασφαλίζεται ανά πάσα στιγμή η ασφαλής λειτουργία του αμαξιδίου, συνιστούμε να εκτελούνται τακτικά οι έλεγχοι σύμφωνα με το πλάνο τεχνικών ελέγχων. Η ελλιπής ή αμελής φροντίδα και τεχνικοί έλεγχοι στο αμαξίδιο προκαλούν περιορισμό της ευθύνης. Το πλάνο τεχνικών ελέγχων δεν προσφέρει πληροφορίες σχετικά με το πραγματικά απαιτούμενο εύρος συντήρησης του αμαξιδίου.

Ως χρήστης είστε ο πρώτος που παρατηρείτε πιθανές ζημιές. Αν εντοπίσετε κάποιο σφάλμα, όπως αναφέρεται στο πλάνο τεχνικών ελέγχων ή περαιτέρω ζημιές και περιορισμούς λειτουργίας, απευθυνθείτε αμέσως σε εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο.



Προειδοποίηση

Για να διατηρείται η ασφάλεια λειτουργίας του αμαξιδίου, οι επισκευές στο αμαξίδιο επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ειδικούς εμπόρους με γνήσια ανταλλακτικά DIETZ.

Οι επιθεωρήσεις και τα μέτρα που ζητούνται στο πλάνο τεχνικών ελέγχων πρέπει να εκτελούνται από τον χρήστη ή από άτομο βοήθειας, εφόσον δεν αναφέρεται κάτι διαφορετικό.

10.2. Πλάνο τεχνικών ελέγχων / Εργασίες ελέγχου

(Συχνότητα: **T** = καθημερινά πριν από την έναρξη κίνησης **W** = εβδομαδιαία, **M** = μηνιαία)

ΤΙ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ / ΕΛΕΓΧΟΣ	ΛΗΨΗ ΜΕΤΡΩΝ ΣΕ ΒΛΑΒΕΣ / ΣΦΑΛΜΑΤΑ	Συχνότητα
Μπαταρίες	Διασφαλίστε ότι είναι φορτισμένες οι μπαταρίες. Η χωρητικότητα των μπαταριών εμφανίζεται στο Joystick με 10 λυχνίες LED: Κατάσταση ένδειξης στην πράσινη περιοχή = επαρκής κόκκινη περιοχή = απαιτείται φόρτιση	Φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες μετά από κάθε χρήση (βλ. 10.5)  ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ  ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ	T
Βιδωτές συνδέσεις	Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις, όπως πλάτη και υποβραχιόνια, στηρίγματα ποδιών και τροχούς ως προς σταθερή έδραση.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	T

ΤΙ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ / ΕΛΕΓΧΟΣ	ΛΗΨΗ ΜΕΤΡΩΝ ΣΕ ΒΛΑΒΕΣ / ΣΦΑΛΜΑΤΑ	Συχνότητα
Κόρνα	Ελέγξτε την απροβλημάτιστη λειτουργία.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	T
Έλεγχος συστήματος φώτων	Ελέγξτε την απροβλημάτιστη λειτουργία των προβολέων, των πίσω φώτων και των φλας.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	T
Κινούμενα μέρη	Ελέγξτε όλα τα κινούμενα μέρη ως προς ευκινησία και αθόρυβη λειτουργία.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	T
Θόρυβοι τριξίματος και γρατζουνίσματος	Οι θόρυβοι τριξίματος και γρατζουνίσματος πρέπει να ελέγχονται και να αντιμετωπίζονται από ειδικό προσωπικό. Μπορούν να υπάρχουν διάφορες αιτίες.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	T
Υποβραχιόνια	Ελέγξτε τη σωστή συγκράτηση στις στερεώσεις.	Για τη σταθεροποίηση σφίξτε με το χέρι τις βίδες στη βάση του υποβραχιονίου.	W
Στηρίγματα ποδιών	Το στήριγμα του ποδιού πρέπει να μπορεί να αφαιρείται, να τοποθετείται και να ασφαρίζεται χωρίς πρόβλημα. Οι υφιστάμενες ζημιές λειτουργίας και οι επιφανειακές ζημιές πρέπει να αντιμετωπίζονται.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	M
Ελαστικά (αέρας, προστασία από σκασίματα)	Ελέγξτε τα ελαστικά όσον αφορά σε ζημιές και επαρκή πίεση αέρα (βλ. 10.6)	Φουσκώστε τα ελαστικά με την απαιτούμενη πίεση αέρα (βλ. 10.6). Σε περίπτωση ζημιάς επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	W
Ελαστικά (με προστασία σκασίματος)	Έλεγχος για ζημιές	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	W
Συνολικό αμαξίδιο	Οι επιφανειακές ζημιές, καθώς και οι τυχόν λειτουργικές ζημιές πρέπει να αντιμετωπίζονται εξαιτίας κινδύνου τραυματισμού.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	M
	Το αμαξίδιο και οι επενδύσεις πρέπει να ελέγχονται τουλάχιστον 1 x μηνιαίως ως προς ρύπους.	Καθαρισμός του αμαξιδίου και των επενδύσεων σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού (βλ. 10.4)	M

ΤΙ	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ / ΕΛΕΓΧΟΣ	ΛΗΨΗ ΜΕΤΡΩΝ ΣΕ ΒΛΑΒΕΣ / ΣΦΑΛΜΑΤΑ	Συχνότητα
Στρεφόμενοι τροχοί	Ελέγξτε την ελεύθερη κίνηση προς όλες τις κατευθύνσεις και την ομαλή περιστροφή.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	M
Κινητήριοι τροχοί	Ελέγξτε την ομοιόμορφη περιστροφή.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	M
Ηλεκτρονικό σύστημα και συνδέσεις	Ελέγξτε τα καλώδια και τα συνδετικά φικς ως προς σταθερή έδραση.	Επικοινωνία με εξουσιοδοτημένο ειδικό έμπορο	M

10.3. Συντήρηση

Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με ειδικές ρυθμίσεις, εργασίες συντήρησης ή επισκευής, θα λάβετε από τον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί, καθώς και από το εγχειρίδιο σέρβις που διατίθεται στην ιστοσελίδα μας.

Κατά τη συντήρηση πρέπει πάντα να δηλώνεται το μοντέλο, το έτος κατασκευής και ο αριθμός ID. Αυτές οι πληροφορίες αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του αμαξιδίου (βλ. 2.4). Για την ορθή συντήρηση του αμαξιδίου πρέπει να τηρείται το παρακάτω πλάνο συντήρησης:

Συχνότητα	Περιγραφή
Κάθε 2 χρόνια	Το αμαξίδιο πρέπει να ελέγχεται κάθε 24 μήνες ή, σε περίπτωση έντονης χρήσης, κάθε 12 μήνες, από τον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί. Έχετε μαζί σας το παρόν εγχειρίδιο χρήσης και να το δίνετε στον ειδικό έμπορο για να συμπληρώσει τον διπλανό πίνακα.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά DIETZ για τη συντήρηση και τις επισκευές.

Μοντέλο	MINKO										
Αριθμός σειράς											
Έτος	1	2	3	4	5	Έτος	1	2	3	4	5
Ημερομηνία						Ημερομηνία					
Χειρισμός						Πλαίσιο					
Κόρνα						Στερεωμένα εξαρτήματα					
Πλήκτρο On/Off						Κατάσταση					
Βύσμα εξόδου						Σύστημα ελέγχου					
Joystick						Επενδύσεις					
Φρένο						Σύστημα καθίσματος					
Προγραμματιζόμενη διαμόρφωση						Πλάτη καθίσματος					
						Υποβραχιόνια					

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά DIETZ για τη συντήρηση και τις επισκευές.											
Μοντέλο	MINKO										
Αριθμός σειράς											
Έτος	1	2	3	4	5	Έτος	1	2	3	4	5
Ημερομηνία						Ημερομηνία					
Μπαταρίες						Ηλεκτρικά εξαρτήματα					
Περίβλημα και πόλοι						Κατάσταση των καλωδίων					
Συνδέσεις						Συνδέσεις					
Χωρητικότητα μπαταρίας						Κίνηση					
Τροχοί						Εμπροσθοπορεία					
Φθορά						Οπισθοπορεία					
Πίεση						Πέδηση έκτακτης ανάγκης					
Ρουλεμάν						Στροφή					
Παξιμάδια τροχών						Ανωφερώς/κατωφερώς					
Μοτέρ						Εμπόδια					
Καλωδίωση						Φρένο ακινητοποίησης					
Συνδέσεις						Φως					
Θόρυβος						Φώτα, φλας					
Καρβουνάκια						Ανακλαστήρες					
Φρένο											
Παρατηρήσεις:											

10.4. Καθαρισμός του αμαξιδίου και της επένδυσης

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Διασφαλίστε ότι το σύστημα ελέγχου είναι απενεργοποιημένο κατά τον καθαρισμό. Σε περίπτωση αθέλητης επαφής με το Joystick μπορεί να μετακινηθεί το αμαξίδιο ή να ενεργοποιηθούν ηλεκτρικοί προαιρετικοί εξοπλισμοί.
- ▼ Χρειάζεται προσοχή με το νερό, επειδή εξαιτίας αυτού μπορεί να υποστεί ζημιά το ηλεκτρονικό σύστημα.
- ▼ Καθαρίστε την επένδυση και τα ακάθαρτα σημεία με ένα νοτισμένο πανί και λίγο καθαρό σαπούνι. Κατόπιν τρίψτε με μαλακό, στεγνό πανί για να στεγνώσει.
- ▼ Μην χρησιμοποιείτε αποξεστικά ή επιθετικά καθαριστικά μέσα, καθώς μπορούν να γρατζουνίσουν το αμαξίδιο.
- ▼ Μην χρησιμοποιείτε οργανικά διαλυτικά μέσα, όπως αραιωτικά, καθαρή βενζίνη ή τερπεντίνη.
- ▼ Μην καθαρίζετε την επένδυση με χημικά.

- ▼ Μην σιδερώνετε ή πλένετε σε πλυντήριο τις επενδύσεις.
- ▼ Απομακρύνετε τους ρύπους και τις επικαθίσεις από το σύστημα φώτων και τους ανακλαστήρες, ώστε να διασφαλίζεται συνεχώς η καλή ορατότητα. Χρησιμοποιείτε για τον σκοπό αυτό ήπια καθαριστικά.

10.5. Μπαταρίες

Το αμαξίδιο εξοπλίζεται με "ξηρές" μπαταρίες τζελ. Αυτές οι μπαταρίες είναι τελείως σφραγισμένες και χωρίς ανάγκες συντήρησης.

⚠ Προειδοποίηση

- ▼ Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιούνται μπαταρίες υγρών.
- ▼ Το χειμώνα οι μπαταρίες εμφανίζουν μικρότερη χωρητικότητα. Όταν υπάρχει λίγος παγετός, η χωρητικότητα πέφτει στο περ. 75% και σε θερμοκρασίες κάτω από τους -5°C στο περ. 50% της ονομαστικής χωρητικότητας. Εξαιτίας αυτού περιορίζεται η αυτονομία του αμαξιδίου.
- ▼ Διασφαλίζεται ότι οι μπαταρίες είναι πάντα τελείως φορτισμένες. Αν οι μπαταρίες δεν χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιές στις μπαταρίες.
- ▼ Μην χρησιμοποιείτε το αμαξίδιο, όταν είναι σχεδόν άδειες οι μπαταρίες. Προσέξτε να μην είναι ποτέ τελείως άδειες οι μπαταρίες. Εξαιτίας αυτού μπορούν να προκύψουν σοβαρές ζημιές στις μπαταρίες και να προκληθεί αθέλητη ακινητοποίηση του αμαξιδίου.
- ▼ Οι μπαταρίες μπορούν να περιέχουν τζελ. Οι χαλασμένες μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές βλάβες στην υγεία. Πρέπει πάντα να τηρούνται οι οδηγίες επάνω στις μπαταρίες.

Φόρτιση

Τεχνικά χαρακτηριστικά (βλ. 11).

📖 **ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ** Για τον έλεγχο της καταλληλότητας του φορτιστή όσον αφορά στις εκάστοτε μπαταρίες και για οδηγίες σχετικά με την ενεργοποίηση του φορτιστή μπαταρίας.

📖 **ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ** Για τη σωστή σύνδεση του βύσματος φόρτισης. Τα περιεχόμενα των εγχειριδίων χρήσης είναι σημαντικά για την ασφαλή χρήση του αμαξιδίου. Αν κάποια από αυτές τις οδηγίες δεν έχει παραδοθεί μαζί με το αμαξίδιο, τότε απευθυνθείτε αμέσως στον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί.

Κατά την κανονική χρήση, οι μπαταρίες θα πρέπει να φορτίζονται κάθε βράδυ. Στην οθόνη του φορτιστή εμφανίζεται η κατάσταση πλήρους φόρτισης των μπαταριών. Ανάλογα με το πόσο άδειες είναι οι μπαταρίες μπορεί να χρειαστούν έως 12 ώρες, πριν φορτιστούν πάλι τελείως.

Αντικατάσταση

Αν μειώνεται συνεχώς η χωρητικότητα των μπαταριών, ώστε το αμαξίδιο να μπορεί να διανύει μόνο μικρές αποστάσεις, αυτό σημαίνει ότι έχει φτάσει το τέλος της διάρκειας ζωής τους. Σε αυτήν την περίπτωση πρέπει να αντικατασταθούν. Απευθυνθείτε στον ειδικό έμπορο που σας εξυπηρετεί, αν χρειάζεστε βοήθεια.

10.6. Ελαστικά

Για να διασφαλίζεται ότι λειτουργεί κανονικά το αμαξίδιό σας, πρέπει να προσέχετε να είναι σωστή η πίεση των ελαστικών. Η συνιστώμενη πίεση ελαστικών δηλώνεται επίσης επάνω στα ελαστικά.


Τροχός	Μέγιστη πίεση ελαστικών
Στρεφόμενος τροχός 8"	2,5 bar
Στρεφόμενος τροχός 9"	3,5 bar
Στρεφόμενος τροχός 10"	3,5 bar
Κινητήριος τροχός 12"	2,8 bar
Κινητήριος τροχός 14"	3,5 bar

Προειδοποίηση

Μην υπερβαίνετε ποτέ τη μέγιστη πίεση των ελαστικών.

Η πολύ χαμηλή πίεση των ελαστικών επηρεάζει αρνητικά την απόδοση του αμαξιδίου. Επιπλέον χρειάζεται περισσότερη ενέργεια για την εμπροσθοκίνηση του αμαξιδίου, με αποτέλεσμα να αδειάζουν γρηγορότερα οι μπαταρίες. Εξαιτίας αυτού προκύπτει αυξημένη φθορά των ελαστικών κατά την κίνηση με πολύ χαμηλή πίεση ελαστικών.

Προειδοποίηση

 ΣΕΡΒΙΣ Για διεξοδικές πληροφορίες σχετικά με επισκευές ελαστικών (για καταρτισμένους τεχνικούς). Πριν από την επισκευή πρέπει πρώτα να εκτονώνεται τελείως η πίεση των ελαστικών.

10.7. Επαναχρησιμοποίηση

Το ηλεκτρικό αμαξίδιο MINKO είναι σχεδιασμένο και ενδείκνυται για επαναχρησιμοποίηση, εκτός αν πρόκειται για ειδική κατασκευή, η οποία σημαίνεται ανάλογα (βλ. 2.4).

Το πλήθος των επαναχρησιμοποιήσεων εξαρτάται από την κατάσταση φθοράς του υλικού και τις ιδιότητες λειτουργίας του εκάστοτε προϊόντος.

Κατά τη μεταβίβαση και τη διάθεση του αμαξιδίου για επαναχρησιμοποίηση σε νέο χρήστη ή/και στον ειδικό έμπορο θα πρέπει να μεταβιβαστούν μαζί και όλα τα αναγκαία τεχνικά έγγραφα σχετικά με τον ασφαλή χειρισμό.

Πριν από την επαναχρησιμοποίηση, το αμαξίδιο πρέπει να καθαρίζεται, απολυμαίνεται, εξετάζεται για ζημιές και να εγκρίνεται για χρήση από έναν ειδικό έμπορο. Σε αυτήν τη διαδικασία πρέπει να ελέγχονται όλα τα σημεία ελέγχου στο αμαξίδιο, τα οποία αναφέρονται στο πλάνο τεχνικών ελέγχων.

Κατά τη χειρωνακτική προετοιμασία ενός μεταχειρισμένου βοηθητικού μέσου, όλα τα μέρη πρέπει να ψεκάζονται ή να σκουπίζονται διεξοδικά με απολυμαντικό μέσο επιφανειών σε βάση αλκοόλης (μέγ. 70% προπυλική αλκοόλη) για ιατρικά προϊόντα. Κατά την εκ νέου προετοιμασία προσέχετε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή των καθαριστικών και απολυμαντικών μέσων. Στα μέρη των επενδύσεων με ραφές και στα υφάσματα δεν μπορεί να διασφαλιστεί η απολύμανση. Συνιστάται η αντικατάσταση των υλικών επενδύσεων (π.χ. επένδυση πλάτης και καθίσματος).

10.8. Διάρκεια ζωής

Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος με καθημερινή και ενδεδειγμένη χρήση είναι πέντε χρόνια. Προϋπόθεση είναι η τήρηση των προδιαγραφών τεχνικών ελέγχων, καθαρισμού και ασφαλείας που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης (βλ. 10).

Η αναφερόμενη διάρκεια ζωής δεν αποτελεί πρόσθετη εγγύηση.

10.9. Απόρριψη του αμαξιδίου



Αν δεν χρειάζεστε πλέον το αμαξίδιο ή αν χρειάζεστε ένα καινούργιο, τότε μπορείτε να το επιστρέψετε στον ειδικό έμπορο. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές σχετικά με τη δυνατότητα ανακύκλωσης ή/και την οικολογικά ορθή απόρριψη των υλικών.

Κατά την κατασκευή του αμαξιδίου έχουν χρησιμοποιηθεί διάφορα πλαστικά και μέταλλα. Επιπλέον, το αμαξίδιο αποτελείται από διάφορα ηλεκτρονικά εξαρτήματα που πρέπει να απορρίπτονται ως ηλεκτρικά απορρίμματα. Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται ως χημικά απορρίμματα.

11 Τεχνικά χαρακτηριστικά



11.1. Πρότυπα και απαιτήσεις

Το προϊόν εκπληρώνει τις απαιτήσεις του Κανονισμού της ΕΕ 2017/745 σχετικά με ιατρικά προϊόντα και, κατά συνέπεια, φέρει σήμανση CE. Το αμαξίδιο εκπληρώνει τα παρακάτω πρότυπα και απαιτήσεις που έχουν επαληθευτεί από ανεξάρτητα εργαστήρια δοκιμών.

Πρότυπο	Περιγραφή	Βάρος της κούκλας δοκιμών
DIN-EN 12182 (2012)	Τεχνικά βοηθητικά μέσα για άτομα με αναπηρία: Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμών	136 kg
DIN-EN 12184 (2014) Κλάση Β	Ηλεκτροκίνητα αμαξίδια, πατίνια και οι φορτιστές τους - Απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμών	136 kg
ISO 7176 -19 (2009)	Συστήματα κινητικότητας (αμαξίδια) για χρήση ως κάθισμα σε μηχανοκίνητα οχήματα	76 kg

Πρότυπο	Περιγραφή
Κανονισμός ΕΕ 2017/745 (MDR)	Ισχύουν οι απαιτήσεις που δηλώνονται στο Παράρτημα II
ISO 7176-8	Απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμών για στατική, κρουστική και διαρκή ανθεκτικότητα
ISO 7176-9	Κλιματολογικοί έλεγχοι ηλεκτρικών αμαξιδίων (Λειτουργία -25 °C έως +50 °C, αποθήκευση -40 °C έως +65 °C)
ISO 7176-14	Συστήματα κίνησης και ελέγχου για ηλεκτρικά αμαξίδια - Απαιτήσεις και μέθοδοι ελέγχου
EN 1021-2	Απαιτήσεις αντιαναφλεκτικής ανθεκτικότητας σε επενδεδυμένα εξαρτήματα

11.2. Προδιαγραφές των δυνάμεων ενεργοποίησης

	Ελάχ.	Μέγ.	Μονάδα
Joystick	2,5	3,5	N
Απομάκρυνση συστήματος ελέγχου	20	50	N
Ηλεκτρονικοί διακόπτες	2,1	3,5	N
Φρένο ακινητοποίησης	34,77	44,27	N
Σύνδεση βύσματος του φορτιστή	7,8	13,9	N

11.3. Προδιαγραφές του αμαξιδίου

Κατασκευαστής	DIETZ GmbH - Reutäckerstraße 12 - 76307 Karlsbad		
Βάρος χρήστη	μέγ. 136 kg		
Κλάση	B		
Μοντέλο / Τύπος	MINKO		
Προδιαγραφές*	Ελάχ.	Μέγ.	Μονάδα
Συνολικό μήκος με στηρίγματα ποδιών	820	1070	mm
Συνολικό πλάτος	610	700	mm
Συνολικό ύψος χωρίς προσκέφαλο	965	1015	mm
Μήκος μεταφοράς χωρίς στηρίγματα ποδιών	820		mm
Πλάτος μεταφοράς	610		mm
Ύψος μεταφοράς	600		mm
Συνολικό βάρος με μπαταρίες**	93,5	-	kg
Βάρος του βαρύτερου μεμονωμένου εξαρτήματος	63,3		kg
Στατική σταθερότητα κατωφερώς***	10 / 17,5		° / %
Στατική σταθερότητα ανωφερώς***	10 / 17,5		° / %
Στατική σταθερότητα πλευρικά***	10 / 17,5		° / %
Θεωρητική αυτονομία****	28		km
Δυναμική σταθερότητα ανωφερώς	6 / 10,5		° / %
Πέρασμα από εμπόδια *****	50		mm
Ταχύτητα προς τα εμπρός	6 / 10		km/h
Απόσταση πέδησης σε μέγιστη ταχύτητα	1	2,9	m
Γωνία του επιπέδου καθίσματος	-7	14	°
Ωφέλιμο βάθος καθίσματος	410	515	mm
Ωφέλιμο πλάτος καθίσματος	360	560	mm
Ύψος καθίσματος στην μπροστινή ακμή	430	480	mm
Γωνία πλάτης	80 / 90 / 100 / 110		°
Γωνία πλάτης ηλεκτρικά	90	120	°
Ύψος πλάτης	500		mm
Απόσταση από το υποπόδιο προς το κάθισμα	380	550	mm
Γωνία από το πόδι προς το κάθισμα	87,5		°
Απόσταση από το υποβραχιόνιο προς το κάθισμα	200	300	mm
Ακτίνα στροφής*****	815		mm
Κλίση ασφαλείας	6/10,5		° / %
Απόσταση από έδαφος*****	60		mm
Βάρος του μαξιλαριού καθίσματος	0,4	0,5	kg
Βάρος του μαξιλαριού πλάτης	0,47	0,54	kg

Μοντέλο / Τύπος	MINKO		Μονάδα
	Ελάχ.	Μέγ.	
Προδιαγραφές*			
Βάρος του στάνταρ στηρίγματος ποδιού	0,6	0,82	kg
Βάρος του προσκεφάλου	1,16		kg
Μετρημένη στάθμη θορύβου	63,2		dB

- * Η μέτρηση των προδιαγραφών έχει γίνει με κινητήριους τροχούς 9" και 14", στάνταρ στηρίγματα ποδιών και ακραίες ρυθμίσεις (για τουλ. την τυπική διαμόρφωση (πλάτος καθίσματος 410 mm) και για έως την εκτενέστερη διαμόρφωση).
- ** Μέτρηση του βασικού μοντέλου MINKO με πλάτος καθίσματος 410 mm, στάνταρ στηρίγματα ποδιών και μπαταρίες 45 Ah. Μαζί με συνδυαστική μονάδα επικλινούς ρύθμισης καθίσματος και ηλεκτρικής ρύθμισης πλάτης περ. 6 kg επιπλέον.
- *** Μέτρηση με ηλεκτρικούς προαιρετικούς εξοπλισμούς ρύθμισης στην ουδέτερη θέση. Όταν οι ηλεκτρικοί εξοπλισμοί ρύθμισης είναι στις πιο έξω θέσεις, οι προδιαγραφές είναι 15,2°
- **** Οι παρακάτω παράγοντες επιδρούν αρνητικά στην αυτονομία: Εμπόδια, τραχιά επιφάνεια, κατωφέρεια, θερμοκρασίες κάτω από 0°C και συχνή χρήση των ηλεκτρικών εξοπλισμών ρυθμίσεων.
- ***** Οι αναφερόμενες προδιαγραφές είναι μετρημένες με βάση το μέγ. βάρος χρήστη (136 kg).
- ***** Μέτρηση χωρίς στηρίγματα ποδιών.

11.4. Προδιαγραφές των μπαταριών

Χωρητικότητα μπαταρίας	45 Ah	50 Ah	60 Ah	Μονάδα
Διαστάσεις μπαταρίας (Π x Β x Υ)	199 x 166 x 171	198 x 166 x 171	259 x 169 x 179	mm
Βάρος μπαταριών, ζεύγος	29	28,6	38	kg
Μέγιστο ρεύμα φόρτισης	13,5	15	15	A
Μέγιστη επιτρεπόμενη τάση φόρτισης	15	15	14,6	VDC
Τύπος βύσματος	🔌 ΣΕΡΒΙΣ			
Μόνωση	Κλάση 2 - διπλή μόνωση			

11.5. Σχεδιαγράμματα συνδέσεων

- 🔌 ΣΕΡΒΙΣ Για το σχεδιάγραμμα συνδέσεων της μπαταρίας.
- 🔌 ΣΕΡΒΙΣ Για το ηλεκτρολογικό σχεδιάγραμμα.

12 Εγγύηση


Οι εγγυήσεις αφορούν σε όλες τις ελλείψεις του προϊόντος, οι οποίες μπορούν να τεκμηριωθούν ως σφάλματα υλικού ή κατασκευής.

Η προθεσμία παροχής εγγύησης είναι 24 μήνες μετά την καταγραφή της σήμανσης ετοιμότητας αποστολής, το αργότερο μετά την παράδοση.

Από την υποχρέωση εγγύησης αποκλείονται ζημιές που έχουν προκληθεί από φθορά, πρόθεση, αμέλεια ή/και ακατάλληλο χειρισμό ή χρήση. Το ίδιο ισχύει κατά τη χρήση ακατάλληλων μέσων φροντίδας, λιπαντικών λαδιών ή/και γράσων.

12.1. Καταγραφή των δεδομένων αναγνώρισης προϊόντος

Συνιστούμε να μεταφέρετε τα δεδομένα αναγνώρισης του προϊόντός σας από την πινακίδα τύπου στις παρακάτω σειρές, ώστε να τα έχετε πρόχειρα σε περίπτωση ερωτήσεων σχετικά με το προϊόν (βλ. 2.4)*.

TYP Τύπος / Μοντέλο:	
REF Αρ. είδους / REF:	
SN Αριθμός σειράς (21):	
 Ημερομηνία κατασκευής:	
Λοιπά στοιχεία:	

*Τα δεδομένα αναγνώρισης ή/και η πινακίδα τύπου μπορεί να διαφέρουν σε περίπτωση ειδικών κατασκευών.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Σε περίπτωση ερωτήσεων απευθυνθείτε στον τοπικό διανομέα που σας εξυπηρετεί:



Αν δεν υπάρχει εξουσιοδοτημένος διανομέας κοντά σας, μπορείτε να απευθυνθείτε στην DIETZ.



Το MINKO είναι ένα προϊόν που κατασκευάζεται από την:

DIETZ GmbH
Reutäckerstraße 12
76307 Karlsbad
Γερμανία

+49 7248 9186-0
info@dietz-reha.de
www.DIETZ-group.de
www.DIETZ-power.de